

HETTLINGER ZYTIG

6. OKTOBER 2023 | 41. JG. | **Nr. 8**

DIE ZEITUNG FÜR UND VON HETTLINGEN



Seite 26

**Sauna Hettlingen:
«Unsere Sauna mit
Charme»**

Seite 42

**Jobbörse
Jugendfachstelle
Seuzach**

Seite 51

**Aktion «Weih-
nachtspäckli für
Benachteiligte»**

INHALT

HETTLINGER
ZYTIG

Impressum

HERAUSGEBER

Hettlinger Zytig
Gemeindeverwaltung
Stationsstrasse 27
8442 Hettlingen
hettlingen.ch
hettlinger-zytig@hettlingen.ch

REDAKTIONSTEAM

Christine Meuwly
Tel. 052 301 19 19
Bernadette Güpfer
Tel. 052 202 02 88
Bruno Kräuchi
Delegierter des Gemeinderates

DRUCK

Printimo AG, 8404 Winterthur
Gedruckt auf Nautilus SuperWhite,
ein 100% FSC®-zertifiziertes Recyclingpapier

AUFLAGE

1420 Ex. | 41. Jahrgang

FOTO TITELSEITE

Standa Kottas, Hettlingen

REDAKTION UND GESTALTUNG

DIESER AUSGABE
Bernadette Güpfer



11
«Bring Plastic back»



12
Seniorenausflug



6
Zoo-Tageskarten



17
Elternforum: Vortrag «Mobbing»



28
Männerriegen-Ausflug



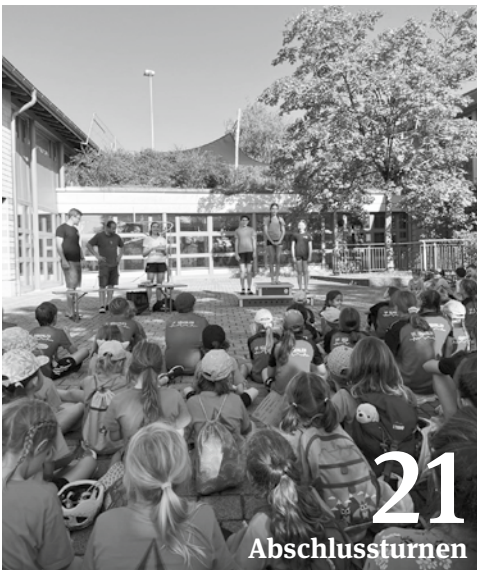
31
Vortrag Naturschutzverein



56
500 Jahre Kirche Hettlingen



20
Zöpfback-Aktion der Cevi



21
Abschlussturnen



31
Aus dem Singkreis

Inhalt

Gemeinde

- 4 | Infos Gemeinderat
- 5 | Zivilstandsnachrichten
- 6 | Infos Gemeindeverwaltung
- 9 | Freibad
- 10 | Entsorgung
- 12 | Seniorenausflug

Schulen | Bibliothek

- 15 | Primarschule
- 17 | Elternforum
- 18 | Bibliothek

Vereine

- 20 | Cevi
- 21 | Jugend- und Mädchenriege | Musikgesellschaft

- 22 | Turnverein
- 24 | Schützenverein
- 26 | Sauna
- 28 | Männerriege
- 31 | Singkreis | Naturschutzverein
- 32 | Erneuerbare Energie
- 34 | FC Seuzach
- 35 | Frauenverein

Familien

- 36 | Familienverein
- 40 | Mütter- und Väterberatung | KJZ Winterthur
- 41 | Räbeliechtliumzug
- 42 | Jugendfachstelle Seuzach

Wandern

- 44 | Wandergruppen

Senioren

- 45 | Essen im Geerenpark

Diverses

- 47 | Diverses
- 48 | Politik
- 51 | Aktion Weihnachtspäckli
- 53 | «Der Psyche Sorge tragen»
- 54 | Kulturkommission | Leserbrief

Gewerbe

- 55 | EKZ Eltop AG

Kirchen

- 56 | Reformierte Kirche Hettlingen
- 61 | Katholische Kirche Seuzach

Agenda | Öffnungszeiten |
Notfalldienst

- 62 | Hettlinger Agenda
- 63 | Öffnungszeiten
- 64 | Ärztlicher Notfalldienst | Wichtige Telefonnummern

Infos aus dem Gemeinderat

Bauwesen

Folgende Baubewilligungen wurden erteilt:

- Bünzli Daniel und Julia:
Ersatz Schopf und Erstellung Carport, Stationsstrasse 57
- Familie Roos: Um- und Anbau Wohnhaus, Speerweg 4
- Salt Mobile SA: Neubau Mobilfunkanlage, Riethofstrasse 5

Zur Titelseite

«Doppelter Regenbogen»

Tennisspielen und Fotografieren, das hat gepasst. Auf dieser Aufnahme ist der doppelte Regenbogen zu sehen, den Standa Kottas anfangs Mai 2023 beim Tennisplatz Hettlingen entdeckt und gleich fotografiert hat. Im Hintergrund ist die Eichmühle zu erkennen. Das Redaktionsteam dankt Standa Kottas ganz herzlich für die eindrückliche Aufnahme!

In eigener Sache:

Ist Fotografieren eine Ihrer Freizeitbeschäftigungen? Würden Sie auch gerne ein Bild für die Hettlinger Zytig aufnehmen? Zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren! Wir freuen uns über ganz verschiedene Bilder mit Bezug zu Hettlingen, die wir bei genügend freiem Platz im Inhalt oder gar auf der Titelseite veröffentlichen dürfen. (Für die Titelseite muss das Bildformat und die rote Box mit-einberechnet werden.) Hinweise zur Datenübermittlung finden Sie auf der 3. Umschlagseite.
Das Redaktionsteam freut sich auf viele Bilder!

Budget / Steuerfuss 2024; Genehmigung zuhanden Gemeindeversammlung; Gleichbleibender Steuerfuss mit roter Null

Der Gemeinderat hat sich in den letzten Wochen mit dem Budget 2024 befasst. Im Rahmen der Budgetverhandlungen wurde das Budget bereinigt und der Steuerfuss festgelegt.

Das Budget 2024 sieht einen Aufwandüberschuss von Fr. 45300.– (Vorjahr Ertragsüberschuss Fr. 57900.–) vor. Der Gesamtaufwand der Erfolgsrechnung beträgt Fr. 18327700.– (Fr. 17033400.–). Zudem sind Investitionen im Verwaltungsvermögen von Fr. 2535000.– (Fr. 2185000.–) geplant. Im Finanzvermögen sind keine Investitionen vorgesehen.

Das Budget rechnet mit einem 100-prozentigen Steuerertrag von 11,7 Mio. Franken (11,7 Mio.) und einem unverändertem Steuerfuss von 80%, d.h. 9,36 Mio. Franken für die Politische Gemeinde. Die Sekundarschulpflege Seuzach sieht einen unveränderten Steuerfuss von 16% vor (vorbehältlich Beschluss Schulgemeindeversammlung). Der Gesamtsteuerfuss bleibt deshalb bei 96%. Der Gemeindeversammlung vom 27. November 2023 wird beantragt, das Budget 2024 zu genehmigen und den Steuerfuss auf 80% (Politische Gemeinde ohne Sekundarschule und Kirchen) festzusetzen.

Der Gemeinderat hat den Antrag samt Beleuchtendem Bericht zuhanden der Gemeindeversammlung vom 27. November 2023 genehmigt.

Investitionsplanung 2023 – 2032

Der Gemeinderat hat sich während mehrerer Sitzungen ergänzend zum Budget 2024 mit der Investitionsplanung auseinandergesetzt. In den Jahren 2023 – 2032 sind Nettoinvestitionen in der Höhe von rund 27 Mio. Franken geplant. Aufgrund des politischen und wirtschaftlichen Umfelds kann sich die Investitionsplanung rollend ändern.

Über dieses «Regierungsinstrument» werden in Gemeindeversammlungen keine Beschlüsse gefasst. Dieses rein politische Werkzeug kann deshalb auch nicht Gegenstand einer Initiative oder Motion sein und die Erarbeitung liegt beim Gemeinderat. Weder Exekutive noch Legislative sind rechtlich daran gebunden.

Erbschaft zugunsten Erfolgsrechnung 2023

Eine Erbschaft geht ans Gemeinwesen (Kanton/Gemeinde) über, wenn gemäss Zivilgesetzbuch ZGB keine Erbberechtigten vorhanden sind resp. kein Testament den Nachlass regelt. Die Politische Gemeinde erhielt eine solche Erbschaft von über 3,4 Mio. Franken, welche gesetzlich in der Erfolgsrechnung 2023 vereinnahmt werden muss. Aufgrund der finanzpolitischen Lage, bestehender Schulden und grösserer Investitionen wird die Erbschaft zum Abbau bestehender Verbindlichkeiten verwendet resp. damit ermöglicht, die zusätzliche Verschuldung kurzfristig hinauszuzögern.

Kläranlage Pfungen, Genehmigung Budget 2024

Das Budget 2024 des Zweckverbands Kläranlagenverband Pfungen mit einem Aufwandüberschuss in der Erfolgsrechnung von Fr. 1511450.– (Vorjahr Fr. 1293650.–) wurde genehmigt. Die Gemeinde Hettlingen hat sich gemäss Kostenverleger am Defizit mit Fr. 331933.30 (Fr. 286639.95) zu beteiligen. In der Investitionsrechnung sind Ausgaben von Fr. 1045000.– (Fr. 270000.–) vorgesehen.

Vernehmlassung

Folgende Vernehmlassung wurde genehmigt:

Parlamentarische Initiative «Veröffentlichung bedeutender gebundener Ausgaben auf Gemeindeebene»

Die Parlamentarische Initiative (PI) verlangt eine Ergänzung des Gemeindegesetzes, wonach gebundene Ausgaben ab einer gewissen Betragshöhe mit Begründung und Rechtsmittelbelehrung veröffentlicht werden sollen. Die Direktion der Justiz und des Innern des Kantons Zürich hat unter anderem die Politischen Gemeinden zur Vernehmlassung eingeladen. Der Gemeinderat schliesst sich der Stellungnahme des Leitenden Ausschusses der Gemeindepräsidien des Kantons Zürich (LA GPV) an. Der LA GPV vertritt die Meinung, dass die Gemeinden die Veröffentlichung der bedeutenden gebunden Ausgaben bereits so handhaben, wie es die PI fordere. Gegen die Publikation mit Rechtsmittelbelehrung spreche grundsätzlich nichts, wenn die Rekursfrist 5 Tage betrage (Stimmrechtsbeschwerde). Die 30-tägige Rekursfrist (ordentliche Rechtsmittelfrist) wird nicht unterstützt. Diese sei rechtlich nicht zulässig.

SPRECHSTUNDE GEMEINDEPRÄSIDENT



Mo | 6. November 2023 |
16.30 bis 17.20 Uhr

Mo | 4. Dezember 2023 |
16.30 bis 17.20 Uhr

Mo | 8. Januar 2024 |
16.30 bis 17.20 Uhr

Melden Sie sich bitte vorgängig bei Manuela Schibli unter Telefon 052 305 05 04 an. Bei Bedarf können zusätzliche Termine vereinbart werden.

Bruno Kräuchi, Gemeindepresident

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Geburt

4. Juli 2023

Martim Gomes Silva

Sohn von Joana de Azevedo Gomes und Filipe Carvalho da Silva

Jubilare

12. Oktober 2023

85. Geburtstag

Andreas Zimmermann

Gübelweg 1
8442 Hettlingen

Todesfälle

29. August 2023

«Hedy» Ida Müller-Lüönd

mit Aufenthalt im Alterszentrum im Geeren,
8472 Seuzach
geb. 20. November 1931

1. September 2023

Rolf Anton Klein

Scheidwegstrasse 11,
8442 Hettlingen
geb. 20. November 1939



Infos aus der Gemeindeverwaltung

Instandsetzung Freibad, Baubeginn

Ende September haben die Vorbereitungsarbeiten für die Instandsetzung des Freibads begonnen. Die Umsetzung/Realisierung des Bauprojekts findet ausserhalb der Freibad-Saison statt. Ziel ist es, dass das instandgesetzte Freibad auf die Badi-Saison 2024 eingeweiht und wieder in Betrieb genommen werden kann. Bauarbeiten sind leider oft mit Unannehmlichkeiten verbunden. Wir bemühen uns, den Lärm und die Einschränkungen so gering wie möglich zu halten und bitten um Ihr Verständnis.

Gemeindehaus, Ersatz Robinie durch Flaumeiche

Verteilt entlang der Stationsstrasse, im Abschnitt Mittel-dorfstrasse–Südabfahrt, stehen mehrere Robinien. Zwei davon befinden sich auf derselben Liegenschaft wie das Gemeindehaus. Die östlich stehende, der beiden Robinien, hat eine Würgewurzel gebildet, welche die Wurzel beschädigt hat. Abklärungen haben ergeben, dass die Standfestigkeit deswegen nicht mehr gewährleistet ist. Der Baum muss daher leider gefällt werden. Ersetzt wird die Robinie durch eine Flaumeiche. Die Arbeiten finden im Herbst statt. Bauarbeiten sind leider oft mit Unannehmlichkeiten verbunden. Wir bemühen uns, den Lärm und die Einschränkungen so gering wie möglich zu halten und bitten um Ihr Verständnis.



4 Zoo-Jahreskarten

zoo!
ZÜRICH

Der Hettlinger Bevölkerung stehen 4 übertragbare Zoo-Jahreskarten zur Verfügung. Die Jahreskarten können im Voraus je nach Verfügbarkeit reserviert (telefonisch oder per E-Mail) oder direkt während den Öffnungszeiten bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden. Am nächsten Arbeitstag sind sie jeweils zwingend bis 8.00 Uhr (freitags bis 7.00 Uhr) zurückzugeben. Pro Jahreskarte wird ein Bar-Depot von Fr. 20.– verlangt.

Hinweise: Keine Onlinereservationen,
Kinder unter 6-jährige generell Gratis Eintritt.



Bachputzete – Jährlicher Unterhalt der Fliessgewässer

Auch in diesem Jahr werden die Ufer der Fliessgewässer unterhalten. Die Reinigung der Bäche ist nötig, um eine Verwachsung und Verlandung zu verhindern sowie die nötige Durchflusskapazität der Bäche zu gewährleisten (Hochwasserschutz).

Im Siedlungsgebiet werden die Unterhaltsarbeiten jeweils in den Herbstferien vom Turnverein Hettlingen durchgeführt. Die diesjährige Bachputzete findet jeweils von 19.00 bis 22.00 Uhr statt:

- Dienstag, 10. Oktober 2023
- Freitag, 13. Oktober 2023
- Dienstag, 17. Oktober 2023
- Freitag, 20. Oktober 2023
- Dienstag, 24. Oktober 2023 (Reserve)
- Freitag, 27. Oktober 2023 (Reserve)

Unterhaltsarbeiten verursachen Emissionen und teilweise muss dafür Privatgrund betreten werden. Die diesbezügliche Belastung wird möglichst gering gehalten. Bei Fragen steht Ihnen der Leiter Tiefbau, Andreas Schlegel, 052 305 05 16, zur Verfügung. Besten Dank für Ihr Verständnis.

Personalausflug 2023

Dieses Jahr fand der allseits beliebte Personalausflug am 15. September 2023 statt.

Am Morgen trafen sich die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter bei der Bushaltestelle am Bahnhof Hettlingen, um gemeinsam mit dem Bus nach Berg am Irchel zu fahren. Dort angekommen besuchten wir zu Fuss die Greifvogelstation. Nach einer sehr eindrücklichen und lehrreichen Führung über die Entstehungsgeschichte der Greifvogelstation und nach Bestaunen ihrer Patienten ging es mit dem Bus und Zug nach Stein am Rhein. Im Restaurant «Rhein-

fels» genossen wir ein sehr leckeres Mittagessen auf der Terrasse über dem Rhein.

Dann hiess es auf zur Burg Hohenklingen. Nach einem steilen Aufstieg mit wunderschöner Aussicht kamen wir bei der Burg an. Am Eingang wartete bereits unsere Führerin auf uns. Als erstes erfuhren wir spannende Fakten über die Burg und ihre Geschichte. Nach unseren ersten Eindrücken durften wir die verschiedenen Teile der Burg bis hinauf in den Turm besichtigen. Zuoberst im Turm genossen wir eine atemberaubende Aussicht.

Nach dem informationsreichen Tag schlossen sich einige einer fakultativen Partie Bowling mit anschliessendem Abendessen in Winterthur an und liessen somit einen aufregenden Tag ausklingen.

Der Ausflug hat das Team einmal mehr nähergebracht und Zusammenhalt gefördert. Abschliessend bedanken sich die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter ganz herzlich beim Gemeinderat, welcher diesen tollen Tag überhaupt ermöglicht hat.

Leandra Iten, Sachbearbeiterin



Café Fortuna

Gönnen Sie sich eine Auszeit
bei einem Stück Kuchen oder Torte.

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag
8:30 – 11:30 Uhr
15:00 – 18:30 Uhr

Donnerstag-Nachmittag, Samstag und Sonntag
geschlossen

Ich freue mich auf Ihren Besuch

Raclette-Abend im Café Fortuna

Geniessen Sie in gemütlicher Atmosphäre
ein feines Raclette aus dem Wallis.

Datum: Freitag 3. November ab 17:30

Je nach Wetter besteht die Möglichkeit den Abend
im Freien (Feuerschalen/Zelt),
oder im Innenbereich zu geniessen.



Winterthur erleben.

Oktober



Weitere Highlights →
winterthur.com/veranstaltungen



Highlights



«Mike Müller: Klassentreffen» – Komödie

19. Oktober - 30. Dezember 2023

gemäss Webseite

Casinotheater Winterthur

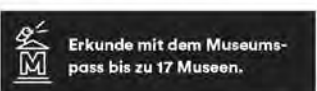


«Mining Photography» – Ausstellung

bis 21. Januar 2024

Öffnungszeiten gemäss Webseite

Gewerbemuseum Winterthur



Erkunde mit dem Museums-pass bis zu 17 Museen.

«Jungkunst» – Festival der Künste

26. - 29. Oktober 2023

gemäss Webseite

Halle 53, Winterthur

«Filme für die Erde» – Festival

18. - 29. Oktober 2023

Vorstellungen gemäss Webseite

Winterthur



Link Veranstaltungskalender

Stadtführungen



«Altstadt mit Kirchturm» – Stadtführung

07. Oktober 2023

2 h

Tourist Information Winterthur

Deutsch



«Nachtwächter» – Stadtführung

03. & 23. Oktober 2023

1 h

Merkurplatz

Deutsch

Diebe sind überall! Schützen Sie Ihre Wertsachen!

Auto verschlossen?



1. Schliessen Sie Ihr Fahrzeug immer ab
2. Kontrollieren Sie den Schliessvorgang
3. Lassen Sie keine Wertsachen im Fahrzeug zurück

Tipps Ihrer Polizei

Immer wieder werden Wertsachen aus unverschlossenen Fahrzeugen entwendet. **Straftäter suchen in zunehmender Weise öffentlich zugängliche Parkhäuser und Parkplätze, aber auch Einstellgaragen von Wohnüberbauungen für Ihre Beutezüge auf.** Diebstähle aus Fahrzeugen ziehen zudem weitere Straftaten nach sich (Benzin- und Bargeldbezüge mit gestohlenen Tank- und Bankkarten). **Schliessen Sie darum Ihr Fahrzeug immer bewusst ab.**

- Lassen Sie keine Wertsachen und Gegenstände sichtbar im Fahrzeug liegen, schliessen Sie diese im Kofferraum ein.
- Schliessen Sie Ihr Fahrzeug – dazu gehören auch Fenster und Schiebedach – auch bei kurzem Verlassen immer ab.
- Kontrollieren Sie beim Abschiessen mit der Fernbedienung, ob Ihr Fahrzeug auch wirklich verschlossen ist. Achten Sie, falls vorhanden, auf optische und akustische Signale.
- Verschliessen Sie Ihr Fahrzeug auch in geschlossenen Garagen.

Bei verdächtigen Situationen umgehend die Polizei über Telefonnummer 117 alarmieren.

Helfen Sie mit, Diebstähle zu verhindern!



Tipps der Polizei zum Thema Einbruch und Diebstahl:
zh.ch/de/sicherheit-justiz/delikte-praevention/einbruch-diebstahl.html

Rückblick Freibadsaison 2023

Am Sonntag, 10. September 2023, durfte das Freibad dieses Jahr noch ein letztes Mal besucht werden, bevor mit den Aufräumarbeiten gestartet wurde.

Rückblickend war die Saison 2023 in jeglicher Hinsicht ein erfolgreiches Jahr. Das schöne und heisse Wetter lockte viele Besucherinnen und Besucher an und mit einem Umsatz von rund Fr. 85'000.– liegt die diesjährige Saison über dem Durchschnitt der letzten 10 Jahre.

Ein Dank geht wie jedes Jahr an das ganze Kioskteam, welches stets dafür bemüht ist, die Gäste zu verpflegen und auch dazu beigetragen hat, dass der Besuch im Freibad Hettlingen ein schönes Erlebnis war.

Auch dem Bademeisterteam, welches dieses Jahr erstmals von Daniel Ender geführt wurde, gebührt ein grosses Dankeschön. Danke für die stetigen Einsätze und dafür, dass die Saison ohne grössere Unfälle abgeschlossen werden durfte. Natürlich Danke auch Ihnen, liebe Gäste, für Ihre Besuche in unserem schönen Freibad. Wir hoffen, dass wir Sie auch in der nächsten Saison wieder empfangen dürfen. Bis dahin, viel Freude und Gesundheit für die, doch etwas kälteren, Tage.

Fundgegenstände Freibad

Im Freibad sind diverse Gegenstände liegengeblieben: Spielsachen, aufblasbare Schwimmartikel, Badekleider, Sonnenhüte, Velohelm, Badetücher, Uhren, Sonnenbrillen, Schmuck, etc. Ab sofort können diese bei der Gemeindeverwaltung abgeholt werden. Die Gegenstände sind bis Ende 2023 abzuholen.



Keller
GmbH
Gartengestaltung
Gartenpflege
8442 Hettlingen
079 636 90 21

**Geniessen Sie Ihren Garten...
...überlassen Sie uns die Arbeit!**

www.keller-gartengestaltung.ch

Stationsstrasse 4 · 8442 Hettlingen · T 052 301 14 67 · www.velofino.ch



Beratung, Verkauf,
Service und Reparaturen

Velofino

Häckselservice



Freitag | 13. Oktober 2023 | ab 8.00 Uhr

Sie können Ihren Sträucher- und Baumschnitt bis ca. 16 cm Stammdurchmesser wie gewohnt durch unseren Häckselservice zerkleinern lassen. Unerwünscht sind Erdbestandteile, Steine, Schnüre, Eisen usw. Die Kosten sind bar oder per Rechnung zu bezahlen. Falls Sie von der Dienstleistung Gebrauch machen wollen, senden Sie bitte den untenstehenden Auftrag ausgefüllt an: Martin Huber, Im Asp 1, 8412 Aesch bei Neftenbach oder Tel. 052 315 32 57, martin.huber.aesch@gmail.com



Häckselservice Gemeinde Hettlingen am 13. Oktober 2023

Auftrag bitte bis spätestens zwei Tage vor dem Termin einsenden!

NAME

VORNAME

ADRESSE

UNTERSCHRIFT

Mein bereitgestelltes Material soll am 13. Oktober 2023 gehäckselt werden.

Häckselgut mitnehmen? ☐ Ja ☐ Nein

Kosten: bis 15 Minuten Fr. 40.–
jede weitere 5 Minuten Fr. 15.–

Bitte einsenden an:
Martin Huber, Im Asp 1, 8412 Aesch bei Neftenbach
oder martin.huber.aesch@gmail.com

ENTSORGUNG	
	ALTPAPIER UND KARTON Samstag, 18. November 2023 ab 9.00 Uhr durch Musikgesellschaft
	GRÜNGUT Dienstag, 10./17./24./31. Oktober und 7./14./21./28. November 2023 ab 8.00 Uhr
	HÄCKSELSERVICE Freitag, 13. Oktober 2023, ab 8.00 Uhr Anmeldung erforderlich
	GRUBENGUT Samstag, 14. Oktober und 11. November 2023, 10.30–11.30 Uhr, Parkplatz Werkhof
	SONDERABFÄLLE Donnerstag, 26. September 2024, 8.00–11.30 Uhr, Parkplatz Werkhof Weitere Termine/Infos: sonderabfall.zh.ch
	HAUSKEHRICHT UND SPERRGUT Abfuhrtag Freitag
	SAMMELSYSTEM HAUSHALT-KUNSTSTOFFE «Bring Plastic back» Infos unter: sammelsack.ch und Seite 11
	BLECHDOSEN ALUMINIUM KLEINMETALL
	ALTÖL GLAS
	TEXTILIEN UND SCHUHE
	BATTERIEN KAFFEEKAPSELN Sammelstelle Gemeinde Parkplatz Werkhof Unterdorfstrasse 17 Montag bis Freitag 7.00–12.00 Uhr 13.00–20.00 Uhr Samstag 7.00–12.00 Uhr 13.00–18.00 Uhr
	TIERKADAVER Sammelstelle Mitteldorfstrasse 6 Telefon 052 577 10 31 Montag bis Samstag 8.00–19.00 Uhr







**BITTE LANGSAM!
ICH BIN
ES AUCH.**

WENIGER-SENIOREN-UNFÄLLE.ch



**Achten Sie
bitte auf Igel!**



pro Igel
www.pro-igel.ch

Igel überqueren nachts und in der Dämmerung Strassenzüge.
Bitte fahren Sie jetzt besonders vorsichtig – den Igel zu liebe.



**Kunststoff-Sammelsäcke,
Bezugs- & Abgabestellen nahe Hettlingen**

Über 10 % des Abfalls in einem durchschnittlichen Kehrrihtsack bestehen aus Kunststoff (Plastik). Bei der Verbrennung der Plastikabfälle in der Kehrrihtverwertungsanlage wird zwar Strom und Fernwärme gewonnen, doch der Rohstoff geht unwiederbringlich verloren. Zudem wird bei der Herstellung und Verbrennung von Kunststoff CO₂ freigesetzt, was zur Klimaerwärmung beiträgt. Es gibt also gute Gründe, Plastikabfälle nicht zu verbrennen, sondern neuen Kunststoff daraus zu machen.

Aber nur wenn der Kunststoff richtig verwertet wird, ist eine Separatsammlung wirklich sinnvoll für die Umwelt.



Infos zur Separatsammlung
zh.ch/de/news-uebersicht/
medienmitteilungen/2021/02/
schub-fuer-die-separatsammlung-
von-plastik.html



sammelsack.ch

Weitere Informationen zum Sammelsystem
«Bring Plastic back» von Haushalt-Kunststoffen sind unter www.sammelsack.ch zu finden.

Die Gemeinde Hettlingen verfügt über keine eigene Kunststoff-Sammelstelle. Abklärungen haben ergeben, dass der Betrieb einer entsprechenden Sammelstelle durch die Gemeinde aus ökologischer und organisatorischer Sicht nicht sinnvoll ist. Jedoch lassen sich in naher Umgebung Bezugs- und Abgabestellen von Kunststoff-Sammelsäcken finden.

An folgenden Verkaufsstellen können die Sammelsäcke bezogen werden:

- Volg Hettlingen, Schulstrasse 1, 8442 Hettlingen
- E. Heiniger AG, Hettlingenstrasse 20, 8412 Riet (Neftenbach)

Die vollen Kunststoff-Sammelsäcke können an folgender Sammelstelle abgegeben werden:

- E. Heiniger AG, Hettlingenstrasse 20, 8412 Riet (Neftenbach)

Weitere Verkaufs- und Sammelstellen finden Sie hier: www.sammelsack.ch/wo-sie-uns-finden



www.sammelsack.ch/wo-sie-uns-finden

Bitte beachten Sie, dass der ökologische Nutzen der Kunststoffsammlung nur gegeben ist, wenn der Kunststoff nicht mit heissem Wasser gereinigt wird und der Sammelsack niemals extra mit dem Auto zur Sammelstelle gefahren wird. Vielen Dank!

Viele wagen sich auf die Aussichtsplattform.

Seniorenausflug 2023

Text: Urban Fritschi

Am 7. September 2023 war es wieder einmal soweit! 79 pensionierte Frauen und Männer versammelten sich gut-gelaunt zu einem alljährlichen Seniorenausflug mit Moser Reisen, bei schönstem Sonnenschein. Alle ordentlich Pensionierten ab dem 65. Alters-jahr können sich für einen kleinen Unkostenbeitrag für den ganztägigen Ausflug anmelden. Diesmal ging die Reise ins nahe Ausland über St.Gallen und Heiden nach Dornbirn und mit der Karrenbahn zum gleichnamigen Dornbirner Hausberg. Doch zuerst machten wir einen Zwischenhalt mit Kaffee und Gipfeli in Berneck mit einer interessanten Besichtigung bei einem der letzten Küfer in der Region. In zwei Gruppen erklärte uns der Küfer Thurnheer sein heutzutage seltenes Handwerk. Nicht mehr allzuweit ging die Fahrt über die Landesgrenze bis zur Tal-

Der Treffpunkt ist früh voller erwartungsfrohen Senioren.

Alle werden von unserem Präsidenten persönlich begrüsst.



Oben links: Kaffeepause in Berneck beim Küfer.

Oben rechts: Küfer Thurnheer erklärt uns sein spezielles Handwerk.

Links: In zwei Gruppen aufgeteilt lauschen wir seinen Ausführungen.

Links: Ankunft an der Talstation der Karrenbahn.

Unten links: Bekannte Grüppchen haben sich zusammengefunden.

Unten rechts: Wir geniessen die herrliche Aussicht über das Rheintal.

station der Karrenbahn bei Dornbirn in Österreich. Nicht alle 79 Personen hatten in der kleinen Seilbahn Platz, so mussten wir uns halt nochmals aufteilen. Oben angekommen, galt es an den reservierten Tischen einen passenden Platz zu finden und erst einmal die Getränke zu bestellen. Das Mittagessen war der Österreichischen Kultur geschuldet ziemlich reichlich und gut, so dass manche den Teller nicht gänzlich geleert zurückliessen.

Nach dem Essen hatten wir noch ein wenig Zeit, um die grossartige Aussicht über das untere Rheintal zu geniessen. In fröhlicher Gesellschaft verging die Zeit halt viel zu schnell, und so fuhren wir mit der nächsten Bahn wieder zur Talstation zurück. Die Heimfahrt führte uns über Arbon, Amriswil und Weinfelden zurück nach Hettlingen.

Im Namen der ganzen Reisegruppe danke ich der Gemeinde Hettlingen, die durch unseren Gemeindepräsidenten Bruno Kräuchi und der Gemeinderätin Svenya Honegger vertreten wurde, herzlich für den gelungenen Ausflug.



SCHULEN BIBLIOTHEK

Aus der Primarschule

Sporttag

Nach einwöchiger Verspätung, da der Anlass aufgrund schlechten Wetters verschoben werden musste, fand der diesjährige Sporttag der Primarschule Hettlingen mit dem Thema «Arielle die Meerjungfrau» am 20. September statt. Es herrschte strahlendes Sommerwetter an diesem Mittwochvormittag. Gut gelaunt und voller Tatendrang trudelten die Schülerinnen und Schüler auf dem Pausenhof ein. Einige Kinder verkleideten sich sogar der Geschichte entsprechend. Es gab vereinzelte Mädchen verkleidet als Arielle und Knaben mit einem selbst gebastelten Dreizack in der Hand. Um 9.00 Uhr versammelten sich alle vor der Treppe zur Mehrzweckhalle. Nach einer kurzen Begrüssung gaben alle den Schulhausssong zum Besten. Anschliessend durften sich zuerst alle 1. Klässlerinnen und 1. Klässler zum Roten Platz begeben um dort die Gruppenleiterin / den Gruppenleiter aufzusuchen. Kurz darauf rannten alle anderen Schülerinnen und Schüler zu ihren Gruppen. Das Startsignal ertönte und das Punktesammeln an den vielen verschiedenen Posten, welche von Lehrpersonen und 6. Klässlerinnen und 6. Klässler betreut wurden, ging los. Bis zu 10 Punkten maximal gab es an den Posten zu gewinnen. Aber aufgepasst vor den Muränen der Hexe Ursula. Überall auf dem Schulgelände haben sich diese «Punktediebe» versteckt, um den Gruppen die gewonnenen Punkte wieder wegzunehmen. Wer clever und sicher auch schnell war, konnte den Muränen entkommen und die Punkte abstempeln lassen. «Puuh, geschafft!», haben sich wohl viele Gruppen an diesem Morgen gesagt. Nebst den sportlichen Aktivitäten an den Posten gab es auch dieses Jahr ein Sonderspiel für alle Gruppen. König Triton hat in einem Wutanfall alle Sammlerstücke in Arielles Geheimversteck zerschlagen und im ganzen Ozean verteilt. Weil Arielle so nett ist zu allen Tieren, haben Meeresschnecken und Muscheln bereits begonnen, alles wieder aufzusammeln. Somit galt es, auf dem ganzen Schulgelände alle Schnecken und Muscheln wieder einzusammeln und am Kontrollposten abzugeben. Das Sonderspiel wurde mit Bravour gemeistert und der Preis (verlängerte 10-Uhr-Pause am Freitag vor den Herbstferien) redlich verdient. Um 11.30 Uhr ertönte erneut das Signal und das Wetteifern hatte sein Ende für den diesjährigen Sporttag gefunden. Teils müde, aber übergelukkig versammelten sich alle auf dem roten Platz. Die drei erstplatzierten Gruppen bekamen eine Medaille und wurden mit tosendem Applaus gebührend gefeiert.

Die altersdurchmischten Gruppen hatten grossen Spass und die grösseren Kinder kümmerten sich liebevoll um die kleineren in der Gruppe. Ein rundum geglückter Vormittag mit vielen strahlenden Gesichtern ging zu Ende.

Christian Müller

Pumptrack auf dem Schulareal – schön wars

Während der letzten Wochen stand uns der mobile Pumptrack der Firma «BlatterImmo AG» kostenlos zur Verfügung. Auf dem Schulareal sorgte er bei grösseren und kleineren, jüngeren und älteren für Spass und sportliche Herausforderungen und war ein spannendes Erlebnis. Selbst in den Sportunterricht wurde die Nutzung teilweise eingebaut. Nun ist der Pumptrack weitergezogen und wird am neuen Ort von vielen bewegungsfreudigen Kindern genutzt. Wir danken der Firma «BlatterImmo AG» nochmals ganz herzlich, dass wir von diesem tollen und grosszügigen Angebot profitieren durften. Von der Reservation über den Auf- und Abbau hat alles reibungslos und unkompliziert geklappt. Ebenso danken wir allen Nutzerinnen und Nutzern. Es wurde Rücksicht aufeinander genommen und die Regeln weitgehend eingehalten. So blieben zum Glück auch gröbere Verletzungen aus.

Schulteam und Schulpflege



Ayurvedamoments

Jessy Risse
Mitteldorfstrasse 1a
8442 Hettlingen
079 736 35 46
info@ayurvedamoments.ch



Ayurvedamoments

Gesundheit | Entspannung | Naturkosmetik



Naturkosmetik



Vögel + Berger AG
052 316 14 21 www.voegeli-berger.ch
Vögel + Berger AG, Schösslistrasse 4, 8442 Hettlingen

Ihr Fachgeschäft für Haus, Hof und Garten

- Service, Reparatur
- Ersatzteile
- Alle gängigen Marken
- Hol- und Bring-Service
- Revidierte Occasionen
- Mietservice

Online-Shop

Das vielfältige Angebot, zum Anfassen in unserem Verkaufsladen





Ist dies der Platz für Ihr Inserat?

Weitere Infos auf der 3. Umschlagseite oder via:



HETTLINGER
ZYTIG

052 315 21 11 www.kurz-ag.ch

kurz ag alles unter einem dach.

Fassaden-Renovationen Ellikon an der Thur



- Malerarbeiten
- Reparaturen
- Aussenwärmedämmungen



WWF-Lauf

Am Freitag, 15.9.2023 gingen wir als Klasse an den WWF-Lauf in Winterthur.

Wieso gibt es den WWF-Lauf?

Der WWF-Lauf ist dafür da, dass man Geld für die Eisbären sammelt. Mit dem Geld baut der WWF Auffangstationen und kämpft für Naturschutzgebiete. Der WWF-Lauf ist auch dazu da, dass man die Eisbären schützt.

Wie funktioniert der WWF-Lauf?

Wir sammelten Geld für den Eisbären, indem wir Runden rannten. Also wir haben ein Sponsorenblatt ausgefüllt, auf welchem Leute einen Betrag notiert haben, den sie pro Kilometer für den WWF spenden wollten! Oder sie spendeten einen Fixbetrag.

Unser Ziel war natürlich, so viel zu rennen, wie wir POWER hatten.

Ablauf zum WWF-Lauf.

Zuerst traf sich die 4.Klasse A bei der Bushaltestelle Dorf in Hettlingen. Dort gingen wir auf den Bus. Wir fuhren bis zur Leichtathletikbahn Deutweg, wo es dann los ging. Wir bekamen eine Startnummer. In der Startnummer ist ein Sensor. Der Sensor zählt wie viele Kilometer wir in den zwei Stunden machen. Wir joggen zwei Stunden auf der 400 Meterbahn. Immer wieder konnten wir Pausen machen und uns mit Getränken und Snacks stärken. Als die zwei Stunden vorbei waren, gab es eine Verlosung. Leider haben wir nicht gewonnen. Danach gingen wir müde, aber sehr zufrieden nach Hause. Wir hofften natürlich, dass wir alle viel gerannt sind und viel Geld gesammelt haben. Weil dann haben die Eisbären eine super Unterstützung.



Der Höhepunkt

Was toll war, dass alle so viel Spass am WWF-Lauf hatten! Aber cool war auch, dass wir als Klasse 199 Kilometer gerannt sind und 5424 Franken für den Eisbären zusammen kam.

Insgesamt erlebten die 603 Schülerinnen und Schüler 4842 Kilometern und über 63000 Franken.

Text: Vivian, Nino und Andrin

TINNER HEIZUNGEN
8472 Seuzach
Forrenbergstr. 63 052 335 11 64
www.tinner-heizungen.ch

PRINTIMO.
BEEINDRUCKEND
VIELSEITIG.

printimo
Printimo
Optimo Service AG
Frauenfelderstrasse 21a
8404 Winterthur
Telefon 052 262 45 85
www.printimo.ch
Ein Bereich der Optimo Group

Wahlen Vorstand Elternforum und Vortrag von Reto Schlegel zum Thema «Mobbing»

Text: Caroline Riesen

Am Dienstag 12. September 2023 lud das Elternforum zum diesjährigen Herbstvortrag mit dem Thema «Mobbing in der Schule stoppen – Wie Eltern ihre Kinder unterstützen können» ein. Als Referent konnte Reto Schlegel, Coach und Dozent für Sozial- und Kinderpädagogik, gewonnen werden. Ebenfalls war Miriam Skvaro unsere Schulsozialarbeiterin der Primarschule Hettlingen vor Ort.

Wie immer beim Herbstvortrag des Elternforums werden an dieser Veranstaltung auch die Wahlen für den Vorstand durchgeführt. Dieses Jahr haben sich alle vier bisherigen Vorstandsmitglieder zur Wiederwahl gestellt und wurden auch einstimmig wieder gewählt. Es freut mich sehr, dass sich Sarah Moser, Jasmine Sauter, Louanne Gehret und Jessy Risse ein weiteres Jahr mit vollem Einsatz fürs Elternforum einsetzen werden! An dieser Stelle ein grosses Dankeschön für die vielen guten Ideen, die spannenden Vorträge und den tollen Einsatz von euch!



Vorstand Elternforum. Von links nach rechts: Jessy Risse, Sarah Moser, Louanne Gehret und Jasmine Sauter.

Nun konnte es mit dem Vortrag losgehen und es war schön zu sehen, dass fast alle Plätze von interessierten Zuhörerinnen und Zuhörern besetzt waren. Das Thema stiess also auf grosses Interesse. Zuerst zeigte Reto Schlegel auf, was ist Mobbing überhaupt und unter dem Publikum durfte die Frage diskutiert werden, ob Mobbing neu ist oder ob es das schon früher gegeben hat? Er erklärte auch, wo Mobbing oftmals

stattfindet, nämlich auf dem Pausenplatz, im Treppenhaus, auf dem Schulweg, in der Turnhalle oder in der Garderobe. Oftmals dort, wo es wenig Aufsicht von Erwachsenen gibt. Wie kann man das Opfer als Eltern oder Vertrauensperson am besten unterstützen? Hier ist es wichtig, dass man gut und ruhig zuhört, das Kind ernst nimmt und sich für sein Vertrauen bedankt. Wie die Unterstützung aussehen könnte, sollte mit dem Kind oder dem Jugendlichen abgesprochen werden. Und wie sieht es mit den Tätern aus? Auf jeden Fall sollte von Erwachsenen Grenzen gesetzt werden und es sollte vermittelt werden, dass man die Person als Mensch mag, aber dass das Verhalten so nicht toleriert wird.

Falls ihr Kind von Mobbing betroffen ist, wenden sie sich bitte frühzeitig an die Schule. Die erste Ansprechperson ist die Klassenlehrperson. Die Schulsozialarbeiterin, Frau Miriam Skvaro, steht zusätzlich als vertrauliche und allparteiliche Anlaufstelle ebenfalls zur Verfügung, denn über Mobbing müssen wir sprechen!

Nach dem Vortrag lud das Elternforum zum Apéro ein, wo sowohl Reto Schlegel wie auch Miriam Skvaro für weitere Fragen zur Verfügung standen. Das Angebot wurde rege genutzt und es wurden bei einem Glas Wein oder Saft verschiedene Fragen diskutiert.

Vielen Dank für diesen spannenden und informativen Vortrag!



Handout Vortrag

Zum Schluss noch ein «save the date» und zwar für den nächsten Vortrag am 5.3.2024 zum Thema «Resilienz – wie bestärke ich mein Kind positiv».

Wer mehr über die Arbeit des Elternforums wissen möchte, kann sich über die Homepage der Primarschule Hettlingen www.schule-hettlingen.ch informieren oder direkt per Mail Kontakt aufnehmen elternforum@schule-hettlingen.ch



Elternforum



Mail ans Elternforum



Gemeinde- und Schulbibliothek
HETTLINGEN

Öffnungszeiten während den Herbstferien (8. – 22. Oktober 2023)



In den Ferien ist die Bibliothek nur **montags** von 17.00 bis 20.00 Uhr geöffnet!

- Montag, 9. Oktober 2023
- Montag, 16. Oktober 2023

Ab Montag, 23. Oktober 2023 sind wir wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da!

Das Bibliotheksteam wünscht bunte und erholsame Ferien.

Mein Lieblingbuch:



Keeper of the Lost Cities – Der Aufbruch (Band 1) von Shannon Messenger



Ich habe dieses Buch hauptsächlich ausgeliehen, weil es nach Action ausgesehen hat, genau mein Geschmack.

Im ersten Band dieser Bestseller-Reihe geht es um ein Mädchen namens Sophie Foster. Sie war ihr Leben lang eine Aussenseiterin, weil sie anders war und Gedanken der Menschen lesen konnte. So war es bis der Junge Fitz Vacker kam und sie mit in die verlorenen Städte nahm. Dort besucht sie die Elfschule Foxfire. Doch plötzlich wurden Sophie und ihr Freund Dex entführt.

Konnten sie wieder befreit werden? Ein spannendes, abenteuerliches und mitreissendes Buch voller Action!

Annika Wirz

Möchtest Du Dich auch einbringen und Dein Lieblingbuch vorstellen? Nimm Kontakt mit uns auf. Das Bibliotheksteam freut sich auf Dich!

Das Bibliotheksteam freut sich auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten

Montag	15.00 – 20.00 Uhr
Dienstag	15.00 – 17.30 Uhr
Donnerstag	15.00 – 17.30 Uhr
Samstag	9.00 – 12.00 Uhr

Kontakt

Schulstrasse 14
8442 Hettlingen
Telefon 052 316 19 38
bibliothek@schule-hettlingen.ch
hettlingen.ch/bibliotheken/378



Gemeinde - und Schulbibliothek
HETTLINGEN

Michael Schraner & Richard Angermeier



Verbrechen und Genuss harmonieren perfekt zusammen

Wir präsentieren spannende Krimis, gelesen von Schauspieler und Sprecher Michael Schraner, kombiniert mit passenden Whiskys und Fachwissen aus der Whisky Lounge Hettlingen mit Richard Angermeier.

Eine Whiskydegustation ist Teil der Veranstaltung. Die Degustation ist kein Fachseminar. Es gibt auch alkoholfreie Getränke – kommen Sie auch, wenn Sie (noch) nicht Whiskykenner/in sind!

Für eine optimale Planung bitten wir um Anmeldung.



Freitag, 3. Nov. 2023 um 19.30 Uhr

Bibliothek Hettlingen

Eintritt frei, Türöffnung 19.00 Uhr

Save the date!

Das Bibliotheksteam freut sich, Sie zu diesem spannenden Abend begrüßen zu dürfen.



Öffnungszeiten

Montag	15.00 – 20.00 Uhr
Dienstag	15.00 – 17.30 Uhr
Donnerstag	15.00 – 17.30 Uhr
Samstag	9.00 – 12.00 Uhr

Kontakt

Schulstrasse 14
8442 Hettlingen
bibliothek@schule-hettlingen.ch
Telefon 052 316 19 38

VEREINE

Zopfback-Aktion der Cevi

Am Montag, 18.9.23 starteten wir mit unserer Zopfbackaktion. Um 17.30 ging es in kleinen Gruppen los in verschiedenen Quartieren in Hettlingen und Teilen von Henggart. Ebenfalls dienstags und mittwochs sammelten wir insgesamt 370 Zopfbestellungen. Wenn niemand zuhause war, haben wir Bestellzettel verteilt, sodass auch im Nachhinein Zöpfe bestellt werden konnten. Gebacken haben wir am Samstag nachmittag. Innerhalb von zweieinhalb Stunden waren alle Zöpfe fertig. Bis wir die Zöpfe in Hettlingen verpackt und sortiert hatten, ging es dann doch nochmals eine Weile.



Am Sonntagmorgen um halb sieben verteilten wir uns auf die verschiedenen Gebiete. Der morgendliche Nebel begleitete uns auf den noch leeren Strassen zu den ersten Häusern die den Zopf schon um sieben Uhr bestellt haben. Bis um zehn Uhr bereiteten wir der Bevölkerung in Hettlingen und Henggart eine kleine



Freude. Nach der erfolgreichen Auslieferung genossen auch die Cevi einen feinen Brunch im Gemeindesaal.

An dieser Stelle bedanken wir uns ganz herzlich bei allen die eine Zopf bestellt haben und uns somit unterstützen. Falls jemand keinen Zopf erhalten hat, entschuldigen wir uns und hoffen, dass es nächstes Jahr klappt.

Namika und Ramea

Jetzt anmelden!
Mehr Infos, andere Cevigruppen?
QR-Code unten scannen!

Cevi Schnupperprogramm

Wann: Sa, 28.10.23

Start: 14.00 Schulhaus Hettlingen
*13.40 Bahnhof Henggart

Ende: 17.00 Schulhaus Hettlingen
*17.15 Bahnhof Henggart
*falls Abholung/Rückkehr mit Fahrrad gewünscht

D Gruppe Zippora freut sich uf dich!

Anmeldungen & Fragen an Fahamu:
077 423 22 93/fahamu@cevihettlingen.ch



Hey, hesch nöd au Lust uf es Abendtüür?

Dann bist du bei uns in der Cevigruppe Zippora genau richtig!

Wir bieten dir jeden zweiten Samstag ein spannendes & abwechslungsreiches Programm mit vielen neuen Erlebnissen.

Bei uns kannst du immer Neues dazu lernen und Freundschaften fürs Leben gewinnen.

Es ist egal, ob du schon Erfahrung hast oder Neuling bist, wir heißen dich lich willkommen.

Lass uns mit einer kurzen Nachricht an Fahamu wissen, ob du dabei bist.

Weitere Infos findest Du auf unserer Website www.cevihettlingen.ch unter der Rubrik 'Anschlag' -> 'Gruppe Zippora' ein paar Tage vor dem Programm.

Das waren wir früher :)



Schlussturnen in Hettlingen

Text: Tanja Meli

Wie jedes Jahr beendeten die Jugendriegen von Hettlingen und Dägerlen die Turnsaison mit dem Schlussturnen. Dieses Jahr konnten unsere Kinder am 10. September von einem Heimvorteil mit den bekannten Hettlinger Anlagen profitieren. Bei dem Plauschwettkampf messen sich die Kinder jeweils in einem 4- oder 5-Kampf an verschiedenen Leichtathletik-, Geräte- und Spassdisziplinen in den unterschiedlichen Alterskategorien. Von den Kleinsten, welche gerade einmal drei Trainings absolvierten, bis zu den Grössten, die bereits zusätzlich im TV trainieren, freuten sich schlussendlich alle über die erbrachten Leistungen.

Am Ende des Tages stellte sich nämlich heraus, dass nach einem Kopf-an-Kopf-Rennen zwischen Hettlingen und Dägerlen, bei den Rangverkündigungen stets beide Vereine auf dem Podest vertreten waren.

Herzliche Gratulation an alle Kinder, ihr habt das bravourös gemeistert!

An dieser Stelle möchte ich mich nochmals bei allen Helfenden bedanken, welche solch einen Anlass erst möglich machen. Vielen Dank!



Rangliste:

Kat A (MR):

1. Dägerlen
2. Dägerlen
3. Luana Niederer

Kat A Jugi:

1. Jonas Wittwer
2. Rodin Kistler
3. Dägerlen

Kat B (MR):

1. Rania Flacher
2. Selma Reolon
3. Dägerlen

Kat D Jugi:

1. Noe Ganahl
2. Dägerlen
3. Dägerlen

Jugi Kat C:

1. Dägerlen
2. Nino Wirth
3. Dägerlen

Kat C MR:

1. Dägerlen
2. Emma Schläpfer & Dägerlen

Projektorchester der Musikgesellschaft Hettlingen



Herbstkonzert

Leitung: Susan Furrer

5. November 2023

17.00 Uhr

MZH Hettlingen

Motto: die vier Elemente



Eintritt frei, Kollekte
Apéro im Anschluss

Aus dem Turnverein

Leichtathletik 3-Kampf, 25. August 2023

An diesem Abend drehte sich beim TV Hettlingen alles um Leichtathletik. Die alljährlichen Dreikampfmeisterschaften standen auf dem Programm. Bei diesem Wettkampf geht es darum, dass jeder Teilnehmer und jede Teilnehmerin eine Wurfdisziplin, eine Laufdisziplin und eine Sprungdisziplin absolviert. Dieses Jahr bestand die Truppe des TV Hettlingen aus fünf Damen und acht Herren.

Der Wettkampf wurde ein absoluter Erfolg! Bei den Juniorinnen landet Nicole auf dem 6. Platz. Bei den Frauen erkämpften sich Alina den 10. und Tanja den 12. Platz, Sabrina erreichte den 17. und Svenja den 23. Platz. Eine starke Leistung der Frauen. In der Gesamt Abrechnung reichte dies zum 6. Platz.

Auch bei den Männern ging der Wettkampf erfolgreich über die Bühne. In der Kategorie Jugend standen Rodin und Jonas als 2. und 3. auf dem Podest. Lino reichte es zum starken 7. Rang. Nico belegte in der Kategorie Männer einen super 5. Rang. Etwas weiter hinten landeten Jannis, 29. Platz, und Jan, 48. Platz. Einen weiteren Podestplatz konnte sich Severin mit einem 2. Platz sichern. Mit diesen Ergebnissen konnten wir zum sechsten Mal die Vereinswertung gewinnen.

Somit ging ein erfolgreicher und spannender, wenn auch regnerischer, Abend zu Ende mit tollen und starken Ergebnissen. Am darauffolgenden Tag ging es direkt weiter mit dem Weinländer Turntag in Oberneunforn. Das Ziel, weitere tolle Ergebnisse erzielen ...

Jan Kaufmann

Weinländer Turntag, 26. August 2023

Am 26. August gings früh weiter: der Wyländer in Neunforn stand auf dem Programm. Bei den Einen herrschte noch das Hochgefühl des vergangenen Abends, bei Anderen eher der Muskelkater. Doch das frühe Aufstehen lohnte sich – dem Regen konnten wir ausweichen und die Wertungsrichter:innen



schienen guter Laune zu sei. Los ging es für die Frauen am Stufenbarren, welcher in einer Scheune aufgestellt war und für gewisse lange Beine eine zu niedrige Decke hatte. Am Boden rasselte es sowohl bei den Männern als auch den Frauen gute Noten (ob nachträglich korrigiert oder nicht, die nehmen wir gerne an). Auch in den Leichtathletikdisziplinen konnten wir glänzen und zu guter Letzt zeigten drei Frauen auch noch ihr Können im Rahmen der Gymnastik. Am Abend konnten wir dann stolz alle eine Auszeichnung entgegennehmen (inklusive so ziemlich alle 6. Ränge in sämtlichen Kategorien). Überraschenderweise war Hettlingen an diesem Tag auch in der Kategorie «Senioren» vertreten und eine noch grössere Überraschung zeigte



sich bei den Frauen, die insgesamt als Team den herausragenden 2. Rang erreichten. Herzlichen Glückwunsch allen Mitturnenden und vielen Dank an unsere zahlreichen Fans!

Sina Giger

Turn-, Spiel- und Stafetten- tag, 3. September 2023

Wir waren ein kleines Grüppchen von Athletinnen und Athleten, die sich alle auf den Wettkampf freuten. Am Morgen fanden zuerst die Leichtathletik-Disziplinen und am Nachmittag die Stafetten statt. In den Einzeldisziplinen lief es teils sehr gut und teils eher schlecht. Der Wettkampf begann um 8.00 Uhr mit dem Hochsprung der

Männer. Da konnten wir einen guten Schnitt mit 1,70m erzielen. Die Frauen zogen mit einem sehr gelungenem 80m Sprint nach. In fast jeder Disziplin konnten wir zwei Gruppen stellen. Die erste Gruppe bemühte sich, gute Resultate zu erzielen. Bei der zweiten Gruppe ging es eher um den Spass. Die Männer brachten wie auch die Frauen im Sprint eine gute Leistung hervor. Da wir ein sozialer Turnverein sind, dachten wir uns, dass wir im Steinstossen und im Wurf den anderen Turnvereinen auch noch eine Chance lassen und füllten somit die Rangliste von hinten auf.

Am Nachmittag gaben wir jedoch nochmals alles und wurden dafür auch belohnt. Die Frauen kamen ins Finale des

4x100m Sprintes und wurden mit dem 5. Platz belohnt. Bei den Männern lief der 4x100m mindestens genauso gut. Auch sie kamen auch ins Finale und gewannen diese Stafette sogar. Die Frauen konnten auch in der Pendelstafette ein gutes Resultat erzielen und wurden somit sehr gute 7. Rangierte. Mit all unseren Säcken (Natural-Preisen), die wir erkämpft hatten, gingen wir am Abend ins Café Fortuna, assen dort gemütlich unsere «Preise» und liessen den Wettkampftag ausklingen. Herzlichen Dank an Andrea für die geschätzte Gastfreundschaft!

Rodin Kistler





Rickenbacher Verbandsschiessen

Text: Marlies Schwarz, Fotos: Fabio Bastone

Das Rickenbacher Verbandsschiessen ist kein gewöhnliches Schützenfest. Einiges an Tradition gehört dazu. Genauer gesagt gehörte dazu. Das Schützenfest 2023 ist das letzte in seiner Art. Im Schiessstand Hagenbuch-Schneit traf man sich am 27. August noch einmal zum Verbandsschiessen. Was aber ebenso wichtig war: der traditionelle Fahnenaufmarsch aller beteiligten Verbandsgemeinden. Zum Schützenverband Rickenbach und Umgebung gehören die Schützenvereine von Altikon, Bertschikon, Dägerlen, Dinhard, Ellikon an der Thur, Gachnang, Hagenbuch, Hettlingen, Rickenbach und Seuzach. Früher waren noch Gerlikon und Wiesendangen dabei. Der Verband wurde 1910 gegründet. Hettlingen stiess 1984 dazu. Seit dann waren wir regelmässig entweder als Gäste oder turnusgemäss auch als Organisatoren des Rickenbacher Verbandsschiessens dabei. Es war immer ein kleines und gemütliches Fest in beschaulichem Rahmen. Die Verbandsvereine sind wie eine grosse Familie. Man sieht sich regelmässig, nicht nur am Verbandsschiessen, aber dann erst recht. Dieses Jahr also zum letzten Mal.

Die besten zehn Hettlinger

Martin Dübendorfer	93	Stgw90
Rolf Bossard	93	Stagw
Beat Müller	91	Stgw90
Richard Bossard	91	Stagw
Erwin Schwarz	91	Freigw
Florian Moser	89	Stgw90
Thomas Leemann	89	Stgw90
Paul Gmür	88	Stgw90
Elsbeth Hallauer	87	Stgw57/03
Peter Bossard	82	Stgw90

Warum ist jetzt Schluss?

Eigentlich schade, dass solche Traditionen nun der Vergangenheit angehören. An unserer schönen Vereinsfahne kann es nicht liegen. An der Geselligkeit auch nicht. Wo ein Fest ist, muss auch ein solches organisiert werden. Da hingegen wird es schwieriger. Die Festwirtschaft ist das eine. Der Schiessbetrieb das andere. Freizeit ist ein kostbares Gut. Junge Leute sind im Beruf oder mit der Familie ausgelastet. Ältere hätten eher Zeit, wollen oder können aber nicht mehr das Zepter schwingen. Die Festorganisation ist nicht der einzige Job im Verband. Ein solcher braucht wie ein Verein einen Präsidenten, einen Aktuar, einen Kassier. Auch Sitzungen gehören dazu. Die jährliche Delegiertenversammlung muss organisiert werden. Einladungen, Protokolle, Abrechnungen, alles was halt so zum Vereins- oder Verbandsleben dazu gehört. Kommt dazu, dass gerade bei den Festanlässen ein grosses Konkurrenzangebot besteht. Bei den Schützen beginnt die Saison meist Ende März und endet im Oktober. Ein halbes Jahr und dabei muss oft auch noch anderes Platz haben. Da ist das Freizeitprogramm mit der Ehefrau, der wöchentliche Grillkurs, die Feuerwehrrübungen, die Velotour mit der Familie, die Geburtstagsfete der Lieblingstante, das Platzkonzert mit der Musikgesellschaft, das Wochenende im Schwarzwald, der lang geplante Städteflug, die Ferien am Meer und zum Herbstfest wollte man doch auch noch. Corona machte vieles einfacher. Abgesagt, verschoben, alles Vergangenheit, zum Glück. Man kann es drehen wie man will. An der letzten Delegiertenversammlung wurde entschieden, den Rickenbacher Verband aufzulösen. Trotz allem wird unser Vereinsleben ohne Rickenbacher Verband nicht gross ändern. Nach wie vor gibt es genügend Schützenfeste in der Region, um den Schiesssport auszuüben. Das wird aber erst im nächsten Jahr wieder aktuell. Für die laufende Saison steht nur noch das Endschiessen am 7. Oktober auf dem Programm. Danach wird abgerechnet und am Schlussabsenden der Sieger der Jahresmeisterschaft erkoren.

Das Rickenbacher Verbandsschiessen ist Geschichte.

Unser Traum – ein eigenes Haus

Den Grundstein für unsere gemeinsame Zukunft haben wir mit unserer Heirat gelegt. Um weiter an unserer Zukunft bauen zu können, möchten wir unseren Traum vom Eigenheim erfüllen. Wir sind Ramona und Marco Spescha, aufgewachsen in Elsau und Rickenbach, deshalb möchten wir gerne in der Region bleiben. Falls Sie in der nächsten Zeit planen Ihr Haus zu verkaufen und einem jungen Ehepaar dabei helfen möchten ihren Traum zu erfüllen, würden wir Sie und Ihr Haus sehr gerne kennenlernen.

Marco & Ramona Spescha – Steiger
077 443 90 72 marco.spescha@hispeed.ch



Coiffeur
HAARKULT

Coiffeur Haarkult
Nathalie von Allmen

052 301 10 14
Alte Schaffhauserstr. 17
8442 Hettlingen
www.coiffeurhaarkult.ch

Hier könnte **Ihr Inserat** stehen.

Weitere Infos auf der 3. Umschlagseite oder via:



HETTLINGER
ZYTIG

EKZ Eltop

Stimmungsvolles
Licht

EKZ Eltop AG
Filiale Seuzach
Strehlgasse 25
8472 Seuzach
Tel.: 058 359 48 50
seuzach@ekzeltop.ch

Elektroinstallation
Solar / E-Mobilität
ICT-Services
Gebäudeautomation

Lassen Sie sich beraten
058 359 48 50



Unsere Sauna mit Charme

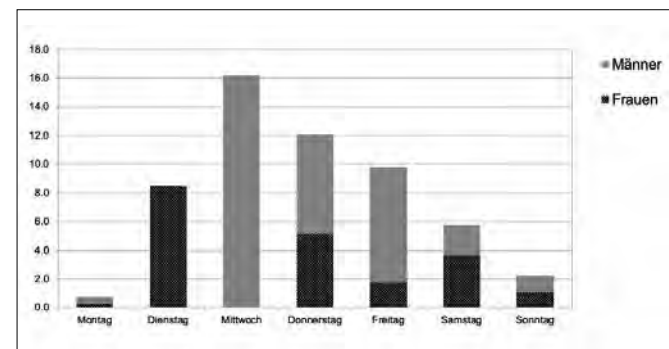
Auch das dritte Betriebsjahr kann der Verein Sauna Hettlingen erfolgreich abschliessen und sein finanzielles Polster für Erneuerungen weiter ausbauen. Dies freut mich ausserordentlich und bestätigt, dass unsere «Holzfeuersauna mit Charme» einem Kundenbedürfnis entspricht und deshalb auch Zukunft hat. Die Sauna bietet immer noch viel Platz; häufig sauniert man alleine oder in kleinen Gruppen, sei das unter Frauen, unter Männern oder gemischt, oder auf Wunsch auch ganz privat.

Text und Foto: Dominique Wirz

Um satte 20% auf fast 2500 erhöhte sich die Anzahl Sauna-besuche in diesem Betriebsjahr. Weiterhin verzeichnen wir vor allem im Winterhalbjahr viele neue Gäste, welche die alters- oder umzugsbedingten Abgänge mehr als kompensieren können. Wir streben ein massvolles Wachstum an und freuen uns insbesondere auch immer über Jüngere und Frauen, damit unsere Saunakundschaft weiter durchmischt wird.

Zahlreiche Verbesserungen

Mit dem erfreulichen Jahresergebnis geniessen wir das Saunieren um so mehr. Wenn ich in unserer «Sauna mit Charme» schwitze und mich danach ausruhe, bin ich oft dankbar, dass es diese Sauna gibt. Sie ist uns ans Herz gewachsen. Deshalb investierten wir auch im vergangenen Betriebsjahr wieder viel in unsere Sauna: Durch eine stimmungsvolle LED-Beleuchtung, zwei neue Liegestühle und Bilder an der Wand konnten wir den Ruheraum verschönern. Neue Textilvorhänge machen



Durchschnittliche Anzahl Personen, welche die Sauna in den Wintermonaten während den 11 bis 14 Betriebsstunden an einem Wochentag besuchen. Es gibt also noch viel Platz für ungetrübten Saunagenuß. Und das so nah und während des ganzen Jahres!



den Eingang edler. Brillenträger schätzen die neuen Brillen-ablagen unterhalb der Pinnwand und vor dem Eingang zum Schwitzraum. Ein neuer Wasserhahn im Nassraum erleichtert das Füllen einer Wasserflasche oder das direkte Trinken. Das Betriebsteam montierte ausserdem zusätzliche Tuchhaken und erneuerte die oberste Etage des Schwitzraums mit edlem Erlenholz. Vielfach wurden Änderungen von engagierten Mitgliedern oder Kundinnen angestossen.

Saunieren ist sehr gesund

Häufige und regelmässige Saunabesuche senken den Blutdruck, erhöhen die Elastizität der Blutgefässe, senken präventiv Herzrhythmusstörungen und verringern so unter anderem nachweislich das Risiko an plötzlichem kardialen Herztod oder an Herzinfarkt zu sterben. Saunieren fördert aber auch die Ausschüttung zahlreicher Hormone, die für Muskelwachstum sorgen, Heilungsprozesse begünstigen, anhaltende Glücksgefühle auslösen und die Hirnleistung verbessern. Der Blutfluss und somit die Versorgung der Organe wird verbessert und antioxidative Reparaturmechanismen gefördert. Bekannt ist auch, dass das Immunsystem generell gestärkt wird und man somit vor Infekten besser geschützt ist. Das Schwitzen hilft ausserdem, den Körper zu entgiften, also Schadstoffe über die Haut auszuscheiden. Dabei wird die Haut revitalisiert und gesund gehalten.

Auch privates Saunieren beliebt

Für Leute, die lieber im Privaten für sich, als Paar, als Familie oder unter Freunden saunieren möchten, bieten wir seit Corona die Möglichkeit, die Sauna eine gewisse Zeit für sich alleine zu buchen. Dieses Angebot gilt an Tagen, an denen die öffentliche Sauna sowieso geschlossen ist, nämlich an Sonntagen, Montagen und Feiertagen. Es muss selber eingefeuert werden, sofern die Sauna nicht schon vom vorgängigen Zeitfenster her geheizt ist. Ein Zeitfenster von 2 Std. kostet Fr. 40.-. Wenn eingefeuert werden muss, stehen 3 Std. zur Verfügung. Alle Details und Anmeldung auf sauna-hettlingen.ch/privatsauna.

Unsere Sauna ist für viele Menschen in Hettlingen und Umgebung zu einem festen Lebensbestandteil geworden. Schnuppern doch auch Sie mal Saunaluft! Zahlreiche Studien haben bewiesen: Wer regelmässig sauniert, fühlt sich wohler, ist leistungsfähiger, glücklicher und widerstandsfähiger gegenüber Stress, schläft besser und lebt schliesslich gesünder und länger.



sauna-hettlingen.ch
Die Holzfeuer-Sauna mit Charme

ALLGEMEINE INFOS

Öffnungszeiten

	9.00	12.00	16.00	23.00
Di		Frauen		
Mi		Männer		
Do		Frauen	gemischt	
Fr		gemischt		
Sa	Frauen		gemischt	

Die Sauna bleibt an folgenden Feiertagen geschlossen:

Neujahr, Berchtoldstag, Karfreitag, Ostersonntag, Ostermontag, 1. Mai, Auffahrt, Pfingstsonntag, Pfingstmontag, 1. August, Heiligabend (ganzer Tag), Weihnachten, Stefanstag, Silvester

Preise

Einzeleintritt (bar/Twint)	Fr. 18.-
10er-Eintritt (Klebmarken)	Fr. 160.-
Saison-Abo (Oktober bis März)	Fr. 250.-
Jahres-Abo (Mai bis April)	Fr. 400.-
Partner-Abo (Mai bis April)	Fr. 680.-

Privatsauna

An Tagen, an denen die öffentliche Sauna geschlossen ist, können private Zeitfenster online gebucht werden (an Sonntagen, Montagen und Feiertagen). Dazu ist ein Passwort erforderlich, welches per E-Mail beantragt werden kann. Es muss selber eingefeuert werden, sofern die Sauna nicht schon vom vorgängigen Zeitfenster her geheizt ist.

Die Privatsauna ist eine Ergänzung zu unserem öffentlichen Sauna-Angebot: Abonnemente und Klebmarken sind deshalb nicht gültig. **Ein Zeitfenster von 2 Std. kostet CHF 40.-.** Wenn eingefeuert werden muss, stehen 3 Std. zur Verfügung. Alle Details auf sauna-hettlingen.ch/privatsauna.

Kontakt

Post	Verein Sauna Hettlingen, c/o Dominique Wirz Burgtrottenweg 1d, 8442 Hettlingen
E-Mail	info@sauna-hettlingen.ch
Telefon	Administratives: 079 718 41 57, Marlise Fritschi Saunabetrieb: 079 661 25 44, Roger Jöhri
Konto	IBAN: CH08 0900 0000 1543 9082 8

Sauna-Infos Dezember 2022

Administratives

Eintrag vor dem Saunieren obligatorisch

Einzeleintritte müssen vor dem Saunieren bezahlt werden: Bar ins Kässeli, per Twint oder mit dem Kleben der Marke im Saunajournal. Der Name muss gut leserlich im Saunajournal eingetragen werden. Bei Neukunden benötigen wir auch eine Telefonnummer und E-Mail-Adresse (Newsletter für betrieblich wichtige Infos). Der jährliche Gratis-Eintritt pro Vereinsmitglied wird im Saunajournal in der Rubrik Bezahlungsart mit «Gratis + Name Vereinsmitglied» vermerkt.

Saison- und Jahres-Abonnemente

Abonnemente erlauben unlimitierte Besuche in der gültigen Zeitspanne. Für Einsteiger können auf Anfrage auch pro-Rata-Preise gewährt werden. Vor dem Saunieren bitte auf der Monatsliste das Besuchsdatum ankreuzen. Für Paare gibt es das Partnerabo. Beide Partner können die Sauna nach Belieben besuchen, einzeln oder zusammen.

Bezug von Abonnement oder 10er-Eintritt

Bestellen Sie auf unserer Webseite. Haben Sie bereits ein Abo, erhalten Sie automatisch eine Rechnung zur Erneuerung.

Anmeldung zum Verein

Die Mitgliedschaft beim Verein Sauna Hettlingen kostet Fr. 40.- pro Jahr. Sie unterstützen damit die Sauna ideell und tatkräftig, können aktiv mitbestimmen und erhalten 10% Rabatt auf ein Sauna-Abo sowie einen Gratis-Eintritt für sich oder einen Gast. Melden Sie sich am besten online an.

Zugang zur Sauna (Schlüsselsystem)

Die Tür zur Sauna ist für die ersten Sauna-Benutzer eines Tages geschlossen. Jeder Sauna-Benutzer (auch ohne Abo) kann bei der Gemeindeverwaltung oder beim Betriebsleiter Roger Jöhri (079 661 25 44) einen persönlichen Schlüssel beziehen (Depot Fr. 25.-). Es gibt Frauen- und Männerschlüssel. Zu Gemischt-Zeiten funktionieren beide. Falls Sie keinen Schlüssel haben, können Sie sich durch Klopfen am Fenster bei den anwesenden Sauna-Benutzern bemerkbar machen. Wer trotzdem vor verschlossenem Tor steht, kann beim Betriebsleiter einen temporären Zahlencode für den Schlüsselkasten anfordern. Der darin deponierte Universalschlüssel muss nach Gebrauch sofort wieder in den Kasten zurück gelegt werden. Bei Verlust haftet der oder die Schlüssel-Nutzende mit 150.- CHF! Achtung: Von 23.00–09.00 Uhr wird die Sauna automatisch geschlossen und kann auch mit jenem Schlüssel nicht mehr geöffnet werden.

Männerriege-Reise 2023 – Val Piora / Lago Ritom



Blick ins Val Piora und noch ein wenig weiter Richtung Airolo und Nufenenpass.



Aufstieg im steilen Gelände.



Wohlverdiente Erfrischung in der Capanna Cadagno – Prosch / Salute!

Text: Adrian Siegfried

Auch wenn die Spätsommertage dieses Jahr sehr warm waren und kaum Herbstgefühle aufkommen liessen, so haben es doch alle gemerkt – die Tage werden kürzer, die Morgen kühler, mit ersten Bodennebel .. und dies heisst es ist wieder Zeit für die alljährliche Reise der Männerriege Hettlingen, die traditionellerweise das zweite September Wochenende stattfindet.

Aufgrund der vormaligen Entgleisung eines Güterzuges im Gotthardbasistunnel Ende August, und vermehrt Personenzugverkehr über die alte Gotthardstrecke, hiess es von Seiten SBB allerdings dass keine Reservation für den «frühen» Zug möglich wäre. Für die 32

Teilnehmer der diesjährigen Reise hiess dies eine Stunde später antraben (natürlich auch eine Stunde länger schlafen ...) was wohl niemanden verärgert haben dürfte.

Um 7.12 gings pünktlich los in Hettlingen, und die SBB konnte den Fahrplan auch ab Zürich respektive Arth Goldau beibehalten, allerdings gab es dermassen viele Passagiere an diesem sonnigmilden Wochenende, dass die Zugsbegleiterin fassungslos murmelte «Wohin soll ich nur mit all diesen Reisenden?!» Aber nach ein paar Stationen hatten sich die Ränge gelichtet und spätestens bei Göschenen hatten dann auch alle einen Sitzplatz (notabene trotz Reservation).

In Airolo hiess es dann ab aufs Postauto (welches Roger Jöhri natürlich auch «reserviert» hatte). Aber aufgrund wiederum immenser Passagiermengen mussten die Fahrer kurz umdisponieren – kein Problem, mit italienischem Elan hiess es einfach dann nehmen wir «La grande!» (sprich wir nehmen halt alle das grosse Postauto welches eigentlich nicht vorgesehen war). Perfetto. Damit gings nun zügig zu der Talstation der Funiculare Ritom (auf 1020 m.ü.M). Hier trennten sich die Reisegruppen zum ersten Mal – die Gipfelstürmer marschierten gleich los um die steilen 800 Höhenmeter in Angriff zu nehmen, währenddem die Genusswanderer

das Funiculare bis zur Mittel Station Altanca nahmen, um das grösste des Aufstieges abzufedern.

Bei der brennenden Tessinersonne ist aber beiden Gruppen ziemlich warm geworden bis sie beim Lago Ritom auf 1850 m.ü.M wieder zusammenstiegen. Der Lago Ritom wurde anno 1917 gebaut um Elektrizität für die Gotthardbahn zu erzeugen – ein Zeitzeugnis der Ingenieurskunst damaliger Tage.

Die Mittagsverpflegung wurde im Ristorante Rifugio Lago Ritom eingenommen – hausgemachte Polenta und natürlich genügend Getränken. Frisch gestärkt (und mittlerweile getrockneten Leibchen) ging es ins Val Piora – eine Wandergruppe nahm den Weg durch Lärchen und Arvenwälder entlang des Sees, und die andere Truppe baute noch ein paar zusätzliche Höhenmeter ein, um anschliessend in der Capanna Cadagno auf 2070 m.ü.M wieder zusammen zu stossen. Unterhalb der Capanna liegt der Lago Cadagno den einige erhitzte Wanderer zu einer Abkühlung benutzten – und das Alpenbad war tatsächlich sehr erfrischend.

Die Capanna Cadagno (eine moderne SAC Hütte) war unser Tagesziel, und der wohlverdiente Aperol auf der Sonnenterrasse am späten Nachmittag war kaum zu übertreffen: Ausblick auf den Lago Cadagno, die untergehende Sonne – und neugierigen Murmeltieren auf

der Kuhweide unterhalb der Capanna. Nach dem Zimmerfassen gabs Abendessen – stattliche Portionen der hausgemachten, exzellenten Lasagne – und es wurde ein gemütlich-lustiger Abend mit anschliessendem Jassen und fröhlichem Beisammensein.

Ein milder Sonntagmorgen präsentierte sich dann wieder sonnenklar, und nach einer herzhaften Stärkung (und Schlangestehen für die gerade Mal 2 Toiletten im ganzen Haus!) gings nach

einem Gruppenphoto los – die zehn Genusswanderer stiegen hoch Richtung Passo delle Columbe. Neben dem Weg sahen sie das typische zuckerkörnige Gestein der Piora-Mulde. Unterhalb der Passhöhe trennte sich eine Fünfergruppe und nahm den Weg mit weniger Steigungen über den Passo dell Uomo während die anderen den recht steilen und ausgewaschenen Abstieg Richtung Lukmanierpass unter die Füsse nahmen. Hier waren die Knie der beiden Älteren dankbar für die Stöcke! Im Ospizio di Lucomagno traf man sich wieder und genoss, trotz Stress des Ser-

vicepersonals, das verdiente kühle Getränk in verschiedenen Variationen.

Die Gipfelstürmer hingegen kraxelten die Alpine Route (blau-weiss) zu den Laghetti della Miniera (vormalige Quarzmienen Seen) auf 2550 m.ü.M hoch – wiederum eine steile Sache, aber die Aussicht belohnte dafür. Eine Splittergruppe ging noch zum Pizzo Corandoni hoch (und stiess prompt auf ein paar Gämsen), von wo man eine imposante 360 Grad Umsicht hat. Der Abstieg ins Val Cadlimo zur Mittagspause verlief dann etwas sanfter, und Unweit des Quellgebiets des Medel-Rheins gab

Anstossen auf dem Pizzo Corandoni.



Fröhliches Gruppenphoto.





Capanna Cadagno beim Morgen Briefing.

es eine wohlverdiente Rast. Im Berg-
hang nordseitig konnten wir Bartgeier
beobachten, die wohl auf Aassuche
waren – diese grössten Vögel unserer
Alpen (bis 2,9 m Spannweite) sind ma-
jestätisch im Flug und fühlen sich auch
auf Distanz ziemlich gross an.
Der lange Abstieg entlang des noch
jungen Medel-Rheins führte durch
Bergwiesen, Felsblockhalden, später
Alpenrosenbüsche, bis sich plötzlich
der Blick auf den Lago di Lucomagno
auftat. Ein letzter steiler (teilweise mit

Ketten gesicherter) Abstieg bis knapp
zum Seeufer gabs noch, und zum gros-
sen Finale den Ospizio di Lucomagno,
welcher die Wanderung des zweiten
Tages beendete (natürlich auch wieder
mit einer wohlverdienten Erfrischung).
Mit dem speziellen Gruppenpostauto
gings dann nach Disentis, wo ein Zug
der RhB uns erwartete, der uns nach
Chur führte – mit offenen Fenstern (ja
das gibts da noch...) da dies die ein-
fachste Form der Lüftung in den Ber-
gen ist. Nach Umstieg auf die Breit-

bahn SBB gings zurück ins Unterland,
vorbei an Walensee (mit Badenden),
Obersee (mit Badenden) und Zürich-
see (und auch hier: Viele Badende)
und kurz vor Sonnenuntergang waren
wir glücklich, ohne Unfall und voller
intensiven neuen Erinnerungen wieder
zu Hause. Schön wars, auch dank dem
phantastischen Wetter – Danke noch-
mals dem Super Leiterteam – und wir
sind gespannt, wohin es uns im 2024
verschlägt!



Ihr Partner aus der Region

- Neuanlagen
- Umänderungen
- Gartenpflege

Rüegg AG | Garten- und Landschaftsbau

Ohringerstrasse 120 | 8472 Unterohringen | 052 335 12 15

www.rueegg-gartenbau.ch

Aus dem Singkreis

What a happy day, what a joyful day!

Lorenz Maierhofer

Mit grosser Begeisterung haben wir am 24. September
am Jubiläumsgottesdienst der Kirche Hettlingen mit-
gewirkt. Wir hoffen, dass wir mit der Gospelmesse von Lo-
renz Maierhofer und dem Song «You Raise Me Up» auch die
überwältigend grosse Festgemeinde mit unserer Freude an-
stecken konnten.

**Ganz herzlich danken wir allen, die uns dabei so toll
unterstützt haben.**

Allen voran unserem Dirigenten Rico Zela, dann auch der Or-
ganistin Jessica Bosshard, dem Bassisten Anatole Buccella
und der Perkussionistin Evelyne Haymoz.

Unser grosser Dank geht auch an die ProjektsängerInnen
Christina, Katharina, Koni, Marco, Myrta, Patricia, Ruth, Ste-
phan und Tineke.

Schön, dass Ihr mit dabei wart, es war ein tolles Erlebnis!

Rahel Wepfer-Hägeli, Singkreis Hettlingen

Neues Mitsing-Projekt!

Französische Chormusik zu Weihnachten

Weihnachtsgottesdienst vom 25.12.2023, 10.00 Uhr,
Kirche Hettlingen

Programm:

- Messe brève no. 7 in C von Charles Gounod
- Tollite hostias von Camille Saint-Saëns
- und weitere Werke

**Haben Sie Lust, mit dem Singkreis am festlichen Weih-
nachtsgottesdienst mitzusingen? Dann sind Sie als Gast-
sänger oder Gastsängerin herzlich willkommen!**

Eine Mitwirkung ist kostenlos, das Notenmaterial wird zur
Verfügung gestellt. Hördateien erleichtern den Einstieg. Un-
ter der Leitung unseres Dirigenten Rico Zela proben wir die
Werke jeweils am Montag, 19.20 bis 20.50 Uhr, ab 23. Okto-
ber 2023 im Singsaal der Schule Hettlingen.

Den detaillierten Probenplan und weitere Auskünfte erhalten
Sie bei: Brigitte Bhend, 079 784 58 32; tbhend@gmx.ch oder
Rahel Wepfer, 052 316 25 46 / 079 721 16 32, rahelwepfer@
hotmail.com

Schnuppern ist erwünscht. Schauen Sie doch unverbindlich
bei uns herein ...

Wir freuen uns auf Sie!

Marder, Iltis und Wiesel: kleine Tiere – grosse Jäger

**Vortrag von Cristina Boschi, Dr. Zoologin,
Geschäftsführerin von WIN Wieselnetz**

Ein Steinmarder ist Ihnen vielleicht mal in der Dunkelheit
über den Weg gerannt, aber konnten Sie schon einmal ein
Wiesel in Natura beobachten?

Wenn ja, dann können Sie sich bestimmt gut daran erin-
nern, mit welcher Agilität, Geschwindigkeit und Aufmerk-
samkeit sich diese Wildtiere in ihrer Umwelt bewegen.
Wiesel – damit sind das Hermelin und das Mauswiesel ge-
meint – gehören zusammen mit dem Iltis, dem Steinmar-
der und dem Baummarder zu den kleinsten einheimischen
Raubtieren.

Alle kommen in unserer Gegend vor, doch da Marder und
Iltis vorwiegend nacht- und dämmerungsaktiv sind und
die beiden Wieselarten sich für einen grossen Teil ihrer
Zeit unterirdisch in Mäusegängen bzw. im Winter unter
der Schneedecke aufhalten, wird ihre Anwesenheit kaum
wahrgenommen.

Cristina Boschi wird uns in einem reich illustrierten Vor-
trag interessante Einblicke in das heimliche Leben dieser
grossen Jäger geben.

Freitag, 10. November 2023, 18.15 Uhr

Singsaal der Primarschule Hettlingen

Eintritt frei

Wir freuen uns auf zahlreiche Interessierte!



Veränderungen auf dem Solarmarkt

Wir befinden uns in einer Zeit des Wandels, der sich in vielen Lebensbereichen zeigt. Erfreulicherweise nimmt die Energiewende langsam Fahrt auf. Besonders bei der Photovoltaik beobachten wir derzeit eine zunehmende Dynamik mit markanten Veränderungen. Dank vielen Beratungen und Offert-Vergleichen sind wir diesbezüglich am Puls der Zeit und möchten mit diesem Artikel die aktuellen Trends aufzeigen. Die gute Nachricht vorweg: PV-Anlagen waren noch nie so günstig und leistungsstark wie heute.

Rekordhoher PV-Zuwachs weltweit

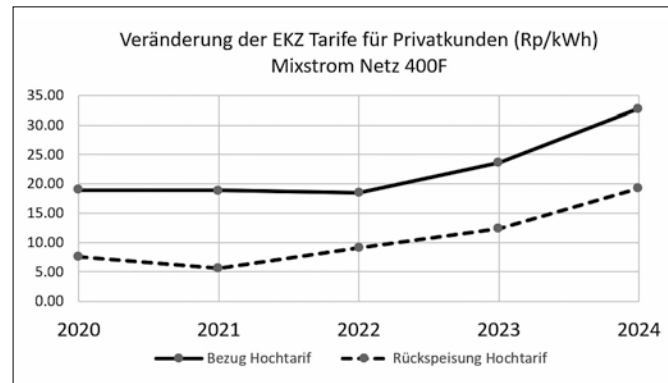
Die Photovoltaik (PV) boomt. Es geht rasant voran! Global ist der Zubau 2022 im Vergleich zum Vorjahr um über 50% gestiegen. Weltweit wurden im vergangenen Jahr 239 Gigawatt (GW) PV-Leistung installiert, 42% mehr als im Vorjahr. Letztes Jahr wurden 1289 TWh Solarstrom produziert, was etwa der Stromproduktion von 160 Kernkraftwerken von der Grösse Gösgens entspricht. Der enorme Zuwachs erfolgte trotz Lieferkettenproblemen und trotz gestiegener Preise. 2023 und in den nächsten Jahren ist mit einem weiteren starken Anstieg zu rechnen, da die Preise rapide sinken und sich die Lieferkettenprobleme auflösen. Der weltweite Zubau wird schon bald bei einem Terawatt (1 TW = 1000 GW) jährlich liegen und danach auf vermutlich über 3 TW/Jahr ansteigen (www.solarpowereurope.org).

Schon 7% Solarstrom in der Schweiz

Gemäss der vom BFE veröffentlichten «Statistik Sonnenenergie» für das Jahr 2022 stieg der Photovoltaik-Zubau in der Schweiz gegenüber dem Vorjahr um 58 Prozent auf einen neuen Rekordwert von 1083 Megawatt. Insgesamt waren per Ende 2022 in der Schweiz Solarpanels mit einer Leistung von 4,74 Gigawatt installiert, die im Jahresverlauf fast 7 Prozent des Schweizer Strombedarfs deckten. Diese Produktion entspricht der Hälfte jener des Kernkraftwerks Gösgen.

Batteriespeicher auf dem Vormarsch

Die Zahl neu installierter Batteriespeicher hat sich gegenüber dem Vorjahr mehr als verdoppelt. Die durchschnittliche Speicherkapazität wuchs deutlich von 12 auf fast 15 Kilowattstunden. Rund jede dritte neue Photovoltaikanlage auf einem Einfamilienhaus wurde mit einem Batteriespeicher kombiniert. Die bevorstehende Einführung des bidirektionalen Ladens von Elektrofahrzeugen dürfte das Marktwachstum bei Batteriespeichern etwas bremsen, da in vielen Fällen die Autobatterie als Zwischenspeicher für Solarstrom genutzt werden kann.



Grafik 1

Solaranlagen wieder günstiger

Bei unseren Beratungen und Offert-Vergleichen sehen wir, dass die Solarteure nach wie vor sehr ausgelastet sind. Deshalb muss man meist länger als einen Monat auf ein Angebot warten. Dafür können wir feststellen, dass PV-Anlagen nach einer kurzen zweijährigen Phase der steigenden Preise nun wieder günstiger werden. Die sinkenden Modulpreise sind vor allem auf den grossen Konkurrenzdruck zurückzuführen. Erfreulich ist dabei auch, dass die PV-Module immer leistungsstärker werden. Waren vor zwei Jahren 400 W schon die Obergrenze, gibt es heute schon Module von 450 W. Damit können heute satte 22% der Solarenergie in wertvollen Strom umgewandelt werden!

Weiterhin lange Lieferfristen

Die Lieferfristen, vor allem für Wechselrichter, sind aber leider immer noch höher als vor der Pandemie. Oft muss man heute ab Auftragserteilung noch bis zu einem Jahr warten, bis eine Anlage realisiert ist. Wegen der grossen Nachfrage werden wir wohl noch eine Weile mit solch längeren Fristen rechnen müssen. In den Beratungen fällt zudem auf, dass aufgrund der gegenwärtigen Energie-Unsicherheiten viele Menschen eine Speicherbatterie wünschen, zumindest als Ausbau-Option für die Zukunft. Auch die Kombination mit Ladestationen für Elektroautos ist immer ein Thema. Viele Interessenten wünschen sich ausserdem Produkte aus europäischer Produktion statt aus China. Es gibt tatsächlich sehr gute Module und Wechselrichter aus Europa. Die sind allerdings meist noch etwas teurer als die chinesische Konkurrenz, oft aber auch etwas besser. Der Wunsch nach europäischen Produkten muss bei Offert-Anfragen dem Solarteur mitgeteilt werden.

In weniger als 10 Jahren amortisiert Sie wissen es bereits: Die Strompreise steigen im Jahr 2024 markant an (Grafik 1)! Weil auch die Einspeisevergütung deutlich steigt, ist eine PV-Anlage in Zukunft noch schneller amortisiert. Wir rechnen nun

mit Amortisationszeiten von weniger als 10 Jahren. Danach produziert eine Anlage noch mindestens 20 Jahre sauberen Solarstrom und wirft jährlich Gewinn ab. Das macht Photovoltaik noch interessanter und wird den PV-Ausbau weiter beflügeln.

25 neue PV-Anlagen in Hettlingen

Auch in Hettlingen wächst die Zahl der PV-Anlagen rasant (Grafik 2). Dieses Jahr werden etwa 25 neue private Anlagen gebaut. Das Interesse an unseren Beratungen ist nach wie vor gross und wir rechnen damit, dass sich dies mit steigenden Strompreisen noch verstärken wird.

Veränderung auch bei Ihnen?

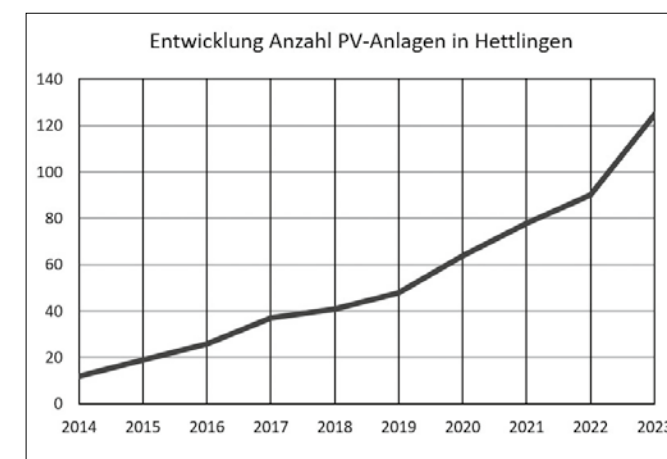
Photovoltaik war noch nie so günstig und so leistungsfähig wie heute. Trotz der langen Lieferfristen lohnt es sich, bald erste Schritte zu unternehmen. Beginnen Sie mit einer einfachen Abschätzung des Solarpotenzials Ihrer Liegenschaft auf sonnendach.ch. Dort finden Sie auch den Link zur empfehlenswerten Anleitung «In sieben Schritten zu Ihrer Solaranlage». Weitere hilfreiche Downloads und Links haben wir auf unserer Webseite ee-hettlingen.ch für Sie zusammengestellt.

Wir beraten kostenlos

Natürlich unterstützen wir Sie auch weiterhin mit unserer kostenlosen Beratung. Sie erreichen uns per E-Mail an info@ee-hettlingen.ch oder über das Kontaktformular auf der Homepage. Bitte geben Sie Ihre Adresse und Telefonnummer an, damit wir uns ein Bild vom Potenzial Ihrer Immobilie machen sowie einen Termin für ein Beratungsgespräch vereinbaren können. Einer unserer Berater wird sich danach mit Ihnen in Verbindung setzen. Machen Sie jetzt den ersten Schritt zu einer nachhaltigen Energieversorgung. Eine Veränderung, welche ihrerseits weitere erfreuliche Veränderungen für Sie mitbringen wird! Garantiert!

Text: Jürg Hofer, Dominique Wirz

Grafik 2



Info-Abend Photovoltaik

Montag, 20. November 2023, 19.30 Uhr
Gemeindsaal, Stationsstrasse 2, Hettlingen

Eine Rundum-Betrachtung zum Thema Photovoltaik mit Erfahrungsberichten. Von Planung und Bau einer Anlage, über Amortisierung, Strom-Vermarktung und ZEV bis hin zu Energie-Management mit oder ohne Batterie beantworten wir häufig gestellte Fragen.

KSP Treuhand GmbH - Ihr verlässlicher Partner für:



kompetent - seriös - professionell

„Wir legen grossen Wert auf eine sehr persönliche Kundenbetreuung. So können wir auch unsere Dienstleistungen explizit auf Ihre individuellen Bedürfnisse abstimmen.“

Partnerin und Geschäftsführerin Katharina Steiner
mit Partnerin Sandra Cicerchia-Zimmermann



KSP Treuhand GmbH
Schaffhauserstrasse 24
8442 Hettlingen

Telefon 052 301 13 30
info@ksp-treuhand.ch
www.ksp-treuhand.ch



Aus dem FC Seuzach

Einweihung des neuen Kunstrasens auf der Sportanlage Rolli

Es ist vollbracht!

Das neue Kunstrasenspielfeld im Rolli ist fertiggestellt und bereits haben die ersten Trainingseinheiten und Fussballspiele darauf stattgefunden. Dies erfüllt uns mit grosser Freude und wir sind voller Stolz.

Eine aussergewöhnliche Leistung aller involvierten Unternehmen hat dazu beigetragen, dass der Trainings- und Spielbetrieb früher als geplant auf dem neuen Kunstrasenspielfeld starten konnte. Ein riesengrosses Dankeschön gebührt all unseren grosszügigen Spendern und Unterstützern, angefangen bei den Gemeinden Seuzach und Hettlingen, der Dr. Hermann Schmidhauser Stiftung, dem ZKS (Zürcher Kantonalverband für Sport), der Vitodata AG und der Natur-Aktiv AG, bis hin zu den vielen Firmen und Privatpersonen sowie allen Läuferinnen und Läufern und deren Unterstützer am Sponsorenlauf. Ohne all diese wertvolle Hilfe hätte dieses Projekt nicht realisiert werden können.

Das ist definitiv Anlass zum Feiern. Aus diesem Grund laden wir am Freitag, 6. Oktober 2023 ab 18.30 Uhr zu einer Eröffnungsfeier in den Rolli ein. Für das leibliche Wohl sowie musikalische Unterhaltung ist gesorgt. Selbstverständlich besteht auch die Möglichkeit, unser neues Kunstrasenspielfeld zu begutachten. Wir freuen uns auf einen zahlreichen Aufmarsch und einen wunderschönen, geselligen und fröhlichen Abend.

Vorstand FC Seuzach

Unser Kunstrasen ist fertig.
Weitere Bilder auf www.fcseuzach.ch



Die Saison hat begonnen

Am Sonntag, 3. September 2023, fand bei strahlendem Sonnenschein das erste Turnier der Ga-Junioren in Hettlingen statt. Für die Mehrheit der Junioren war es das allererste Turnier, an welchem wir dank der zahlreichen Anmeldungen mit zwei Mannschaften antreten konnten. Obwohl dem Turnier nur eine Trainingseinheit voran ging, haben die Junioren das Turnier super gemeistert und die Regeln des Play-more-Football toll umgesetzt.

Ein grosser Dank geht an alle Helfer, die Eltern und die zahlreich erschienenen Fans.

Trainer Ga-Junioren
Patrick Hartmann & Kevin Edenhofer



Unsere Ga-Junioren haben die Regeln des PMF voll im Griff.

Agenda FC Seuzach

ALLGEMEIN

6. Oktober 2023

Einweihung Kunstrasen

Festzelt & Party mit DJ Badi
Ab 18.30 Uhr, vgl. Artikel
Programm auf www.fcseuzach.ch

25. November 2023

FC Seuzi Chlausturnier

Save the Date
Detailinfos folgen auf www.fcseuzach.ch

SPIELPLAN

Regional Cup-Spiel: 1/16-Final

Mi | 18.10.23 | 20.15 Uhr SC Zollikon FC Seuzach

1. Mannschaft Vorrunde

Sa 07.10.23 17.00 Uhr	FC Seuzach	FC Glattbrugg
Sa 14.10.23 18.00 Uhr	FC Greifensee	FC Seuzach
Sa 21.10.23 16.00 Uhr	FC Seuzach	FC Schaffhausen2
Sa 28.10.23 18.00 Uhr	FC Herrliberg	FC Seuzach
Sa 04.11.23 17.00 Uhr	FC Seuzach	FC Töss
So 12.11.23 15.00 Uhr	FC Rüti	FC Seuzach



Änderungen vorbehalten. Aktuell immer auf www.fcseuzach.ch

An alle Garten- und Sträucherbesitzer

Für unser Angebot Adventskränze und -gestecke zum Selbermachen vom Donnerstag, 30. November 2023 suchen wir noch diverses Grünzeug (Eibe, Tuja, Buchse, Wachholder, Lorbeer, Blau- und Weissstannen, Efeu, Sanddorn, etc.)

Denken Sie bitte an uns wenn Sie Ihre Sträucher im Garten zurückschneiden. Wir holen es gerne bei Ihnen ab. Bitte melden Sie sich bei Elsbeth Senn, Tel. 052 316 23 48.

Vielen Dank! Der Vorstand



Haustechnik AG
Sanitär + Heizung

Relstab

Aspstrasse 8 8472 Seuzach
052 335 26 70 relstab-ag.ch

- Planung und Ausführung
- Badumbauten
- Boilerentkalkungen
- Reparaturen und Service
- Planung
- Ausführung
- Betreuung

WIR, DIE
GEBÄUDETECHNIKER.



Bäder vom feinsten

Erlebnisführung Meyer Orchideen

Wollten Sie schon lange einmal einen Einblick hinter die Kulissen der grössten und nachhaltigsten Orchideengärtnerei der Schweiz erhalten? In Wangen erleben Sie bei einer Betriebsführung, wie sich eine Jungpflanze zur blühenden Orchidee entwickelt.

Diese Führung dauert ca. 1 ½ bis 2 Stunde. Wir zeigen Ihnen, was es alles braucht, damit eine Orchidee in 2 bis 10! Jahren vom kleinen Pflänzchen zur wundervollen Schönheit heranwächst. Auf dem Rundgang erleben Sie wie sich Nachhaltigkeit und Handarbeit zum Motto: «Orchideen mit Herz» verdichtet.

Mit einem erfahrenen Orchideen-Experten durchstreifen Sie unsere Gewächshäuser und tauchen in die farbenfrohe und faszinierende Welt der vielseitigen Orchidee ein.

Datum	Donnerstag, 26. Oktober 2023
Treffpunkt	12.45 Uhr ehem. Gemeindeverwaltung, Haltestelle Hettlingen Dorf
Dauer Führung	ca. 1 ½ bis 2 Stunden
Kosten	Mitglieder: Fr. 10.– Nichtmitglieder: Fr. 15.– Bitte mit der Anmeldung bezahlen! Für Fahrt mit den Privatautos Fr. 5.– für den Chauffeur
Wichtig	Da es in den Gewächshäusern sehr warm ist, empfehlen wir Wasser zum Trinken mitzunehmen. Bitte keine Süssgetränke wegen der Hygiene in den Gewächshäusern.
Mitmachen	Können Mitglieder und Nichtmitglieder des Frauenvereins
Anmeldeschluss	Montag, 23. Oktober 2023

Erlebnisführung Meyer Orchideen

NAME _____

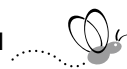
VORNAME _____

ADRESSE _____

TEL. NR. _____

☐ Ich stelle mich als Chauffeur zur Verfügung

Anmeldungen bis spätestens Montag, 23. Oktober 2023
an: Marianne Zanola, Unterdorfstrasse 3,
Tel. 079 423 87 56, mariannezanola@hotmail.com



FAMILIEN

Aus dem Familienverein

Rückblick auf das Ferienprogramm Hettlingen 2023

Auch in diesem Jahr hatten viele Kinder die Möglichkeit das Ferienprogramm zu nutzen. Basteln, Lachen, Kochen, Tauchen, Staunen, Reiten, Rätseln, Austoben und Neues kennenlernen. Dies sind nur ein paar Schlagwörter, welche unser vierwöchiges Programm beschreiben. So erfüllten wir fast jedem Kind seine Wünsche. Gesamthaft haben wir 48 Angebote mit 77 Durchführungen aufschalten und 418 Plätze verbuchen können. Ein Spass für Gross und Klein und auch für unsere vielen Kursleiter, welche immer wieder gerne zurück nach Hettlingen kommen.

Ein grosses Dankeschön an die Gemeinde und Badi Hettlingen, welche uns einen reibungslosen Ablauf ermöglichten und uns all ihre Räume und Plätze zur Verfügung stellten.

Damit wir weiterhin den Kindern diese Freude schenken können, suchen wir Personen, welche in unsere Fussstapfen treten wollen. Unsere eigenen Kinder werden immer grösser und ihr Radius bewegt sich nun langsam aus Hettlingen heraus. Somit bietet sich nun für Interessierte eine tolle Gelegenheit, neue Ideen einzubringen und Erinnerungen zu schaffen.

Interessiert? Dann melde dich doch bitte bei uns, unter fepro@familienverein-hettlingen.ch.

(Siehe auch graue Box auf gegenüberliegender Seite!)

FePro-Team



Neue Bänke für die Heimenstein-Feuerstelle

Am Waldrand bei der Heimenstein-Feuerstelle, mit tollem Blick über unsere schöne Gemeinde, stehen seit Juli drei neue Holzbänke, welche euch zum Verweilen einladen sollen. Die Bänke sind in einer Zusammenarbeit zwischen der Gemeinde und dem Familienverein Hettlingen zu Stande gekommen. Gezimmert wurden die Bänke von Köbi Müller. Eine gute Gelegenheit, bei einem Herbstspaziergang die Runde über den Heimenstein zu erweitern, aber vergesst eure Grillwurst nicht, denn die alten Bänke wurden vor Ort gleich zu Brennholz verarbeitet, somit erfüllen sie weiterhin einen guten Zweck.



Warum Ferienprogramm Hettlingen?

Vor ziemlich genau acht Jahren las ich in der Hettlinger Zytig, dass das Team des Ferienprogramms Hettlingen Nachfolger suchte. Falls sich niemand finden liesse, müsste das Programm leider eingestellt werden. Unsere Tochter war damals knapp sechs Jahre alt und genau in dem Alter, ab dem man an den Kursen teilnehmen konnte. Da wir Neuzuzüger waren und unsere Tochter während unserer Arbeitstage von den Grosseltern betreut wurde, kannten wir noch nicht viele Gesichter im Dorf. Das Ferienprogramm wäre daher nicht nur ein tolles Angebot für unsere Tochter, sondern auch eine gute Möglichkeit für uns Eltern, neue Bekanntschaften zu schliessen.

Ich beschloss zu handeln und bot meine Hilfe an. Aufgrund meines hohen Arbeitspensums meldete ich mich einfach zur Unterstützung eines neuen Teams. Aber die Zusammenarbeit mit Fabienne Tribelhorn und Tanja Wüthrich Wirz, die sich auch zur Nachfolge gemeldet hatten, gestaltete sich so gut, dass wir drei das neue OK wurden. Kurze Zeit später stiess Eveline Gschwend als weiteres Teammitglied dazu. Wie bei jedem neuen Amt braucht es zu Beginn etwas mehr Zeit, um sich zurechtzufinden.

Wir suchten immer wieder nach neuen Kursangeboten und Möglichkeiten, das Ferienprogramm zu modernisieren. Ein tolles Online-Modul erleichterte schon bald die Anmeldung und Zuteilung der Kinder. Auch die Zahlungsmethode dank E-Banking vereinfachte sich dadurch.

Unbezahlbar ist nicht nur diese spannende Freiwilligenarbeit, sondern auch die Freundschaft zwischen uns Frauen, die dadurch entstanden ist und sich während der Zeit vertieft hat.

So sind einige Jahre vergangen und die älteren Kindern von uns Frauen sind mittlerweile bereits im 13. Lebensjahr. Damit verändert sich nicht nur unser Fokus, sondern auch derjenige unserer Kinder. Es ist an der Zeit, dass Personen mit jüngeren Kindern das Ruder dieses renommierten und schnittigen Schiffs übernehmen und so weiterhin für strahlende Kinderaugen und zufriedene Kursveranstalter sorgen.

Hat dich die Möglichkeit, das Ferienprogramm Hettlingen mitzugestalten, neugierig gemacht? Dann melde dich unter fepro@familienverein-hettlingen.ch. Wir freuen uns, dich kennenzulernen!

Wir vom Team Ferienprogramm Hettlingen werden mit Rat und Tat zur Seite stehen und das neue Team im Übergangsjahr begleiten.



Scannen und E-Mail an das Ferienprogramm-Team versenden

Bis dahin wünsche ich eine gute Zeit und grüsse freundlich
Brigitte Giopp vom Ferienprogramm Hettlingen



STELLENANGEBOT

Neue Teamplayer gesucht!

Um auch weiterhin ein abwechslungsreiches Programm in all unseren verschiedenen Bereichen zusammenzustellen, sind wir auf der Suche nach neuen helfenden Händen, die uns unterstützen.

Folgende Team suchen Nachfolger:innen/Unterstützung:

Ferienprogramm Hettlingen

Gesucht werden Personen (mit eigenen Kindern in der Primarschule), die neue Ideen ins Ferienprogramm einbringen.

Lärmumzug

Einmal im Jahr findet der beliebte Lärmumzug statt, der den Winter ausleuten und den Frühling begrüßen möchte.

Va-Ki

Hier sind die Väter mit ihren Kindern unter sich und bestimmen frei, was sie unternehmen wollen.

Wer ist interessiert, das Familienleben in Hettlingen mitzugestalten? Wir freuen uns, dich kennenzulernen.



Für weitere Infos wendet euch an:
vorstand@familienverein-hettlingen.ch
oder 079 248 99 33 (Präsidentin Fabienne Tribelhorn)



SAVE THE DATE

De Samichlaus chunnt wider uf Hettlinge!

Sa | 9. Dezember 2023 | 17.00 bis ca. 19.30 Uhr

Anmeldetalon folgt in der nächsten Ausgabe.



FAMILIENVEREIN
HETTLINGEN

Freies Lego bauen

Wir bieten Ihren Kindern die Möglichkeit, beim Lego spielen ihre Fantasie auszuleben und sich in Bergen von Lego zu vertiefen. Die Kinder sind unter Aufsicht, spielen aber selbstständig. Getränke und kleine Verpflegung stehen zur Verfügung. Kommen und Gehen ist frei wählbar. Es ist keine Anmeldung erforderlich!

Datum Dienstag bis Donnerstag, 17. bis 19. Oktober 2023
Zeit offen jeweils von 13.30 bis 16.30 Uhr
Ort alter Gemeindesaal
Alter für Kinder ab dem Kindergarten
Preis Fr. 5.-/Kind pro Nachmittag
 Mitglieder Familienverein Fr. 2.-/Kind
Kontakt Nicole Erb, Tel. 079 647 95 21



Familienplausch: Marroni bräteln im Wald

«Marrini, Marruni, Marroni, die kaufed mir nöd bim Toni.... sondern kaufed und brätled sie selber im Wald!»



Dieser Familienplausch ist für **ALLE** Hettlinger Familien offen (Mitglieder und Nichtmitglieder des Familienvereins)!

Treffpunkt: Sonntag, 5. November 2023 bei der Sechseck-Hütte in Hettlingen.

Zeit: Ab 14.00 Uhr bis spätestens 17.00 Uhr

Es wird ein Feuer brennen und ein individuelles Kommen und Gehen möglich. Die Marroni werden zudem, wie bei den Profis, in einem speziellen Ofen über der Glut gebrätelt. Getränke, ev. eine Wurst, Geschirr oder Sonstiges, müssen selbst mitgebracht werden.

WICHTIG

Für Familienvereins-Mitglieder ist das Marroni bräteln gratis (wir werden für diese Familien die Marroni organisieren). Nicht-Mitglieder müssen ihre Marroni selbst mitbringen (diese werden zu Hause vorgängig in kaltem Wasser für ca. 45 Min. eingelegt und danach mit einem spitzen Messer quer eingeschnitten).

Bei unsicherer Wetterlage, wie Sturm und/oder Gewitter, dürft Ihr gerne die Nummer 079/754 86 02 wählen.

Anmeldeschluss: bis spätestens 27. Oktober 2023, gerne per Mail an allerlei@familienverein-hettlingen.ch.

Wir freuen uns mit Euch einen stimmungsvollen Familienplausch im Herbstwald zu erleben!

Das Marroni Organisations-Team, Familienverein Hettlingen

Für Babys und Kinder:
Schlafstörungen, Ängste, AD(H)S, Schreibaby, Geburtsverarbeitung, schwaches Immunsystem

Für Erwachsene:
Chronische Krankheiten, Allergien, Erschöpfung, Burn-Out, Traumata

Ganzheitlich gesund
BodyTalk-Praxis in Hettlingen
 Bea Müller, 078 738 33 12
www.bodytalkpraxis.ch



Bastelwerkstatt für Weihnachtsgeschenke

Die Bastelwerkstatt ist für alle Kinder ab 2½ Jahren bis und mit 6. Klasse offen. Wobei die jüngeren Kinder bis zum vollendeten 1. Kindergartenjahr mit einer Begleitperson daran teilnehmen müssen. An den folgenden zwei Daten können wahlweise vier Geschenke gestaltet werden. Pro Geschenk wird etwas mehr als eine halbe Stunde benötigt.

Mittwoch, 29. November 2023
15.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Samstag, 2. Dezember 2023
15.00 bis 18.00 Uhr
Jeweils im alten Gemeindesaal

– bemalter Hammer
 – 5 runde Magnete
 – Abwaschmittel mit Bild
 – Türschild Willkommen
 Jedes Geschenk kostet pro Stück Fr. 19.–.
 Familienvereinsmitglieder erhalten pro Geschenk Fr. 2.– Vergünstigung.



Anmeldung: Bitte mit Namen und Alter des Kindes / welche(s) Geschenk(e) / Familienvereinsmitglied ja oder nein an allerlei@familienverein-hettlingen.ch.
 Falls noch Plätze frei sind, dürfen gerne auch auswärtige Familien daran teilnehmen.
 Der Anmeldeschluss ist der 20. November 2023.

Ich freue mich auf alle kleinen und grossen Teilnehmer/Innen!

Yvonne Giger Kern

Familien-Agenda

OKTOBER 2023

Di – Do | 17. – 19. Oktober 2023 | Alter Gemeindesaal
Lego-Bau-Tage

So | 29. Oktober 2023
Mitgliederausflug

NOVEMBER 2023

So | 5. November 2023
Marroni Plausch

So | 19. November 2023
VaKi Kerzenziehen

Mi | 29. November 2023
Weihnachtswerkstatt

WÖCHENTLICH

Mi | 9.30 bis 11.00 Uhr | 2. Stock im alten Gemeindehaus
Chäfertreff
 für Eltern mit ihren Babys und Kleinkindern

Fr | 8.30 bis 11.15 Uhr | 2. Stock im alten Gemeindehaus
Zwerglistube
 Kinderbetreuung für 2- bis 5-jährige Kinder

Detaillierte Angaben unter
familienverein-hettlingen.ch



maler dietiker
 ökologisch, qualitativ
 & kreativ

Maler Dietiker GmbH
 Schaffhauserstrasse 16
 8442 Hettlingen

052 301 18 85
info@maler-dietiker.ch

- malen
- tapezieren
- verputzen
- spritzen
- sanieren von Altbauten

www.maler-dietiker.ch

KJZ WINTERTHUR

Mütter- und Väterberatung Hettlingen



Mo | 16. Oktober 2023

Mo | 6. und 20. November 2023

Mo | 4. und 18. Dezember 2023

Jeden 1. und 3. Montag im Monat,
von 14.00 bis 16.00 Uhr (ohne Voranmeldung),
in der Gemeindestube, Stationsstrasse 2, Hettlingen

Ihre Mütter- und Väterberaterin

Florine Altorfer-Elbeher, florine.altorfer@ajb.zh.ch

Beratungstelefon Mütter- und Väterberatung

Telefon 052 266 90 00

Mo | Mi | Do | Fr | von 8.30 bis 11.30 Uhr

Di | von 13.30 bis 16.00 Uhr

Weitere Beratungsangebote



Das kjz Winterthur (Kinder- und Jugendhilfezentrum) berät Eltern bei Fragen zur Erziehung und zum Familienalltag. Bei Notlagen und familiären Konflikten bietet es professionelle Hilfe. Es nimmt weitere Aufgaben im Bereich der gesetzlichen und freiwilligen Kinder- und Jugendhilfe wahr.

Informieren Sie sich bitte auf der Website
zh.ch/kjz-winterthur



Waschen, Trocknen, Kochen,
Backen, Geschirrspülen,
Kühlen, Gefrieren

guter Service
gute Preise

tawa-elektrogeraete.ch
Telefon **052 212 99 25**

TAWA
Elektrogeräte GmbH
Technikumstrasse 16, 8400 Winterthur

**Führend in der Bewirtschaftung
von Mietliegenschaften**

- Über 2'500 Wohn- und Gewerbeobjekte in der Region Winterthur, Zürich, Frauenfeld
- Umfassende bauliche Beratung
- Übersichtlicher Jahresabschluss, inkl. Formular für die Steuererklärung

Wintimmo Treuhand und Verwaltungs AG
Bürglistrasse 29, 8400 Winterthur
Tel. 052 557 57 00, www.wintimmo.ch

wintimmo

lotus kosmetik
nadine gebert

Stationsstrasse 24 | 8442 Hettlingen | 052 301 11 79
info@lotus-kosmetik.ch | www.lotus-kosmetik.ch

Rezept für eine gelungene Küche

Focaccia in einer Original **elgger**küche hergestellt und gebacken. Das Rezept finden Sie auf www.elibag.ch

Wir haben die richtigen Köche und Zutaten

Wir von **elgger**küchen kennen das Rezept für eine erfolgreiche Neu- oder Umgestaltung Ihrer Küche.

Mise en Place:

- Moderne Optik • Zeitgemässe Materialien • Optimale Aufteilung • Praktische Arbeitsabläufe • Viel Stauraum • Pflegefreundliche Oberflächen und Konstruktionen • Optischen Bezug zum Raum schaffen.

Zubereitung:

- Poschti-Zettel (Anforderungskatalog) erstellen, Zutaten und Wünsche gut vermengen und den Mix dem ELIBAG-Küchenteam übergeben zum Gären lassen • Erste Gärung (Vorschlag) sichten, verfeinern und abschmecken. Danach sorgfältig ausbacken (Produktion) • Nach dem Auskühlen selber in der Küche loslegen und geniessen. Viel Spass beim Ausprobieren!

ELIBAG
Küchen Innenausbau Türen

Grosse Küchen- & Türeusstellung
Samstagvormittag geöffnet, gratis

Obermühle 16b, 8353 Elgg
Tel. 052 368 61 61, www.elibag.ch

Ihr Immobilienexperte

Wollen auch Sie Ihre Immobilie erfolgreich verkaufen?
Dank meinen zielgerichteten Verkaufsaktivitäten, dem hohen Engagement und dem RE/MAX-Netzwerk habe ich innert kürzester Zeit die passenden Käufer für viele Immobilien gefunden.
Kaufen und verkaufen Sie Ihre Immobilie schneller, bequemer und zum bestmöglichen Preis mit mir.
Ich freue mich Sie kennenzulernen.

Rainer Huber 079 127 50 50
Ihr Makler mit Herz und Verstand!

RE/MAX
WINTERTHUR



Räbeliechtliumzug

Mittwoch, 8. November 2023

Am 8. November findet wieder der Räbeliechtliumzug statt. Kommen auch Sie mit der ganzen Familie und wir ziehen zusammen mit unseren Räbeliechtli durch die Strassen von Hettlingen! Je mehr leuchtende Räben Sie mitbringen, desto schöner wird der Umzug!

Wir treffen uns an drei Besammlungsorten: Küchlibergstrasse, Hinter Chilen oder Heimensteinstrasse. Von dort aus spazieren die drei Züge durchs Dorf und treffen sich beim Schulhaus, wo es Wienerli und Tee gibt. Die Musikgesellschaft Hettlingen wird dort für uns musizieren. Die Räben für die Schulkinder werden zwischen Montag, 6. November und Mittwoch, 8. November in der Schule und in den Kindergärten verteilt. Die Unterstufenkinder werden die Räben in der Schule schnitzen.

Besammlung: ab 18.15 Uhr

Küchlibergstrasse, Hinter Chilen oder Heimensteinstrasse

Aufbruch: 18.30 Uhr

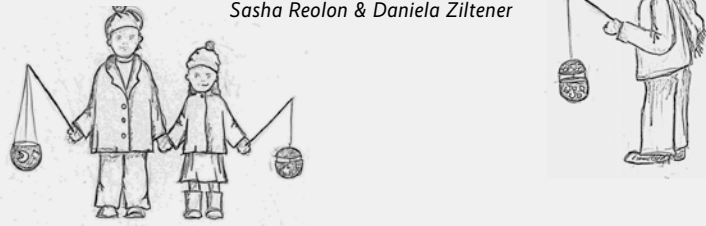
Eintreffen beim Schulhaus: ca. 19.00 Uhr

- Die Aufsichtspflicht über die Kinder liegt während der gesamten Veranstaltung bei den Eltern / der Begleitperson.
- Bitte benutzen Sie keine Taschenlampen, Mobiltelefone oder andere Leuchtmittel während des Umzugs, damit man die Räben gut leuchten sieht.
- Die Verpflegung für Schulkinder (Wienerli, Brot und Tee) wird von der Schule offeriert.
- Für die Verpflegung der Eltern stellen wir ein Kässeli auf und bitten um eine Spende – damit ersparen wir uns das umständliche Einkassieren.
- Einen Glühweinstand gibt es natürlich auch wieder!
- **Alle Informationen, den Link zu den Routen, den Räbeliechtliedern sowie eine Video-Anleitung zum Räben-Schnitzen gibt es auf der Webpage dorfläbe.ch.**



Wir freuen uns auf viele leuchtende Räben und geschmückte Wagen!

Sasha Reolon & Daniela Ziltener



Aus der Jugendfachstelle Seuzach



jugendfachstelleseuzach.ch

Die Jobbörse bietet Ihnen die passende Unterstützung

Die Jobbörse der offenen Jugendarbeit Seuzach und Hettlingen ist bereit für die kalten Wintermonate und somit offen für Ihr Jobangebot.

Haben Sie einen Job im Garten, suchen Sie jemanden der mit Ihrem Hund Gassi geht oder für Sie einkauft? Wir haben das passende Hilfsangebot – die Jobbörse.

Die Grundidee ist simpel: Jugendliche möchten gerne ihr eigenes Taschengeld verdienen, während Erwachsene dankbar für kleine Unterstützungen im Alltag sind. Die Jobbörse bietet somit einen Generationenaustausch und für die Jugendlichen einen ersten Schritt in die Arbeitswelt.

Diese Jobvermittlung funktioniert über die App namens «Jugendapp».

Jugendliche können sich in der Datenbank registrieren und Arbeitgeberinnen und -Geber können sich über Mail oder telefonisch bei der Projektleitung anmelden. Um die Sicherheit zu gewährleisten, überprüft das Team der Jugendarbeit die angebotenen Jobs, ist in Kontakt mit Arbeitgebenden und vermittelt Jugendliche.

Benötigen Sie Unterstützung im oder rund ums Haus? Haben Sie Fragen oder ein Anliegen zu unserem Angebot? – Dann können Sie sich gerne an mich, Elia Avellino per Mail (elia.avellino@seuzach.ch) oder telefonisch unter 079 260 21 53 wenden.

Mein Team und ich freuen uns auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit und bedanken uns für Ihre Unterstützung bei diesem Projekt.

Meet4sports

Unser Projekt «meet4sports» ist ein Sportangebot für Schülerinnen und Schüler ab der 1. bis und mit 6. Klasse aus Seuzach, Ohringen und Hettlingen. Jeden zweiten Mittwochnachmittag öffnen wir die Türe der Sporthalle Rietacker. An den Projektnachmittagen werden gemeinsam mit den Coaches Sportarten wie Fussball, Basketball, Völk angeboten, bei denen die Teilnehmenden mitentscheiden können. Unter Leitung der offenen Jugendarbeit übernehmen die jungen Coaches – Schülerinnen und Schüler ab der 1. Oberstufe – die Verantwortung. Nebst den Sportangeboten werden drei bis vier Spezialnachmittage durchgeführt, bei denen Sportprofis zu Besuch kommen und ihre Sportarten den Teilnehmenden näherbringen.

Daten:

2023 8.11., 22.11., 13.12. (Nur dieses eine Mal in der Turnhalle in Hettlingen), 20.12.

2024 17.1., 31.1., 28.2., 13.3., 20.3.

Wer: Schülerinnen und Schüler ab der ersten bis sechsten Klassen

Wann: 14.00 Uhr bis 16.30 Uhr

Wo: Sporthalle Rietacker (Besammlung vor dem Haupteingang)

Material: Turnzeug (Sportkleider, Trinkflasche und Hallenschuhe)

Zvieri: Die Zwischenverpflegung stellen wir kostenlos zur Verfügung

Kosten: keine

Kontakt bei Fragen:

Offene Jugendarbeit Seuzach, Elia Avellino, Projektleiter, elia.avellino@seuzach.ch, Telefon 079 260 21 53

Beweglich sein- ein Leben lang - dank der Feldenkrais Methode

Samstag, 18. November 2023, 10.30 – 16.30 Uhr

Die Feldenkrais Methode ist eine Bewegungslehre, benannt nach ihrem Entwickler Dr. Moshe Feldenkrais. Sie geht davon aus, dass der Mensch über das Bewusstwerden von den eigenen Bewegungsabläufen seine Beweglichkeit in jedem Alter verbessern kann. Bewusst ausgeführte Bewegung gibt uns die Möglichkeit, unsere Haltungs- und Verhaltensmuster zu erkennen und zu verändern, sofern wir das möchten. Das führt zu einer verbesserten Beweglichkeit auf allen Ebenen unseres Menschseins: körperlich, seelisch, geistig. **Bestehende Einschränkungen und Beschwerden (Rückenbeschwerden, Verspannungen etc.) können sich positiv verändern.**

In den Gruppenlektionen «Bewusstheit durch Bewegung» werden die Teilnehmenden verbal durch verschiedene Bewegungsabläufe geleitet und können Alternativen zu ihren gewohnten Bewegungsmustern entdecken.

Die Bewegungslektionen werden in verschiedenen Ausgangstellungen durchgeführt: im Liegen, Sitzen, Stehen und Gehen und sind für Feldenkrais-Neulinge und Feldenkrais-Erfahrene gleichermassen geeignet.

Kursleitung und Anmeldung

Christiane Gernet, Physiotherapeutin und Feldenkraistherapeutin mit langjähriger Erfahrung in eigener Praxis, Burgtrottenweg 4, 8442 Hettlingen

Tel.: 052 203 33 90 oder 079 652 13 02 oder per Mail: christiane.gernet@bluewin.ch

Nach Erhalt der Anmeldung erhalten Sie einen Einzahlungsschein.

Kursort und Zeit: Samstag, 18. November 2023

Singsaal Schulgebäude, Schulstrasse 14, 8442 Hettlingen

10.30 -16.30 Uhr mit Mittagspause (1 Stunde, bitte Lunch mitbringen oder im Volg kaufen, Wasser, Tee; Kaffee sind vorhanden)

Kurskosten: 150 CHF

Teilnehmerzahl: max. 14

Mitzubringen: Matte oder eine dicke Decke (der Kursraum hat einen Parkettboden) und ein Handtuch

Anmeldeschluss: Freitag, 3. November 2023

Gestaltung Billardraum mit GraffitiKünstler



WANN?

Mi, 01.11.23 14-17 Uhr und

Sa, 04.11.23 10-16 Uhr (mit z'mittag)

Anmeldung bis Fr, 20.10.23

bei Chac (079 938 47 29) oder im Treff

Eine Anmeldung ist verbindlich. Die Anzahl der Teilnehmenden ist beschränkt (nach Datum der Anmeldung). Das Angebot ist kostenlos.

jugendfachstelle@seuzach.ch

www.jugendfachstelleseuzach.ch

WANDERN

SENIOREN

WANDERGRUPPE – KLEINE WANDERUNG

Von einem Städtchen zum anderen

Mittwoch | 1. November 2023 | Treffpunkt 9.00 Uhr | Bahnhof Hettlingen

Schnell haben wir das Dorf Esslingen hinter uns und wandern durch Wiesen mit Obstbäumen. Bei sichtigem Wetter werden wir eine grossartige Aussicht in die Glarner und Schwyzeralpen geniessen. Nach dem Mittagessen führt uns der Weg ein Stück durch das historische Städtchen Grünigen. Ein letzter Blick zurück lohnt sich. Danach folgen wir gemütlich der Mönchaltorfer Aa, später über die Tägernau nach Gossau.

Marschzeit

2 ½ Std

Hinfahrt

Hettlingen – Stadelhofen – Esslingen

Rückfahrt

Gossau – Hettlingen

Kaffee/Gipfeli

Kein Kafi

Mittagessen

Restaurant Freihof Grünigen

Durst löschen

aus dem Rucksack

Abfahrt

9.11 Uhr Hettlingen Bahnhof

Ankunft

17.11 Uhr Hettlingen Bahnhof

Kosten

Halbtax Fr. 13.–, UKB Fr. 5.–

Versicherung

ist Sache des Teilnehmers

Tourenleitung

Klär Lauener

Anmeldung

bis Dienstag, 12.00 Uhr
Tel. 052 316 17 35
k.lauener@gmx.ch

WANDERGRUPPE – GROSSE WANDERUNG

Embrach – Tössegg – Eglisau – Hettlingen

Mittwoch | 11. Oktober 2023 | Treffpunkt 8.05 Uhr | Bahnhof Hettlingen

Wir treffen uns am Bahnhof Hettlingen und fahren mit der SBB nach Winterthur wo wir mit einem Kaffeehalt in der Manta Bar die Oktoberwanderung beginnen. Danach fahren wir nach Embrach. Hier direkt am Bahnhof starten wir mit unserer Wanderung. Die Route ist facettenreich und folgt ab Embrach dem naturbelassenen Wildbach, ab Rorbas der Töss und ab Tössegg dem Rhein.

Marschzeit

vormittags 2 ½ Std. nachmittags 2 Std.

Hinfahrt

Hettlingen – Winterthur – Embrach

Rückfahrt

Ziegelhütte – Hettlingen – Winterthur

Kaffee/Gipfeli

Manta Bar, Bahnhofplatz, Winterthur

Mittagessen

Restaurant Hirschen, Eglisau

Abfahrt

8.12 Uhr Bahnhof Hettlingen (S33 nach Winterthur)
9.06 Uhr Winterthur HB, Gleis 9, S41

Ankunft

17.07 Uhr Hettlingen
17.13 Uhr Winterthur

Ausrüstung

gutes Schuhwerk und Wanderstöcke

Kosten

Halbtax Fr. 14.–, UKB Fr. 5.–

Versicherung

ist Sache des Teilnehmers

Tourenleitung

Fiona Schmid

Anmeldung

bis Dienstag, 10.10.2023, 12.00 Uhr
Handy 079 360 08 27
fionaschmid52@gmail.com

ESSEN IM GEERENPARK

Statt allein zu sein in fröhlicher Gesellschaft essen!

Zusammen mit anderen Senioren aus dem Dorf ein feines Menü mit Salat oder Suppe, Hauptgang, Dessert und Kaffee geniessen und dabei ein Schwätzchen halten. Wir organisieren für Sie diese Möglichkeit und begleiten Sie von Hettlingen nach Seuzach.

Anmeldung

Marcel Tedaldi,
Vordere Gübelstr. 12, 8442 Hettlingen
marcel.tedaldi@bluewin.ch
Tel. 052 301 10 48
bis spätestens am Freitag,
13. Oktober 2023

Abmeldung

Eine Abmeldung muss an die gleiche Stelle bis spätestens Dienstagmorgen vor dem Termin erfolgen.

Wann

Mittwoch, 18. Oktober 2023
das Essen beginnt je um 12.30 Uhr

Wo

Restaurant Geerenpark in Seuzach

Treffpunkt

Um 12.10 Uhr bei der Bushaltestelle Dorf in Hettlingen
Gratis-Transport nach Seuzach
Wer keine Möglichkeit hat selbständig zum Treffpunkt zu kommen, kann das bei der Anmeldung angeben

Kosten

Fr. 17.50 / Person

Essen

Gerne helfen wir Ihnen bei der Selbstbedienung an der «Ausgaben-Theke»

Die «Hettlinger-Geeren-BewohnerInnen» werden intern über den Besuch orientiert. Wir wünschen uns, dass sich die «alten HettlingerInnen» gerne für einen gemütlichen Schwatz zum «Kaffee-Trinken» nach dem Essen unserer Gruppe anschliessen werden. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

Alterszentrum im Geeren
Leben und Pflegen in Seuzach

PRO
SENECTUTE

CEVENDE HETTlingen

Neue Mitwanderinnen und Mitwanderer sind in beiden Wandergruppen herzlich willkommen!

Wie geht's dir?

wie «EINSAM»

Siehe auch Artikel auf Seite 53!

Stärken Sie Ihr Wohlbefinden.
Finden Sie attraktive Angebote im Kanton Zürich:
www.gesund-zh.ch

gesund & aktiv
älter werden

Immobilien erfolgreich verkaufen

persönlich, individuell, engagiert

Von der Wertermittlung bis zum Vertrag. Wir entlasten Sie in allen Belangen des Verkaufs.

Nutzen Sie unsere langjährige **Erfahrung**, unsere umfassenden **Marktkennntnisse** und unser weitgespanntes **Beziehungsnetz**.

Der Verkauf einer Immobilie erfordert viel Vertrauen und Professionalität. Rufen Sie uns an, wir sind gerne für Sie da.



Silvia Brunold



Brunold Immobilien

Brunold Immobilien GmbH
Kirchgasse 30
8472 Seuzach
Tel. +41 52 335 13 26
info@brunold-immobilien.ch
www.brunold-immobilien.ch

Mitglied bei: 



Sandholzer Immobilien

Wir verkaufen Ihre Immobilie.

052 212 18 54
sandholzer-immobilien.ch

sofies.ch



Erfahren. Erfolgreich.
Mit Leidenschaft für Ihr Zuhause



ANDEREGG
Immobilien-Treuhand AG
Immobilien in guten Händen – seit 1984

Verkauf | Schätzung | Vermietung | Verwaltung | Erbrecht | Grundstückgewinnsteuer

Heinz Bächlin
Grundbuch- und Immobilien-Fachmann

Heinz Andereg
eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder

Manuel Andereg
eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder Betriebsökonom FH

Telefon 052 245 15 45 | www.anderegg-immobilien.ch
Wir sind ein Winterthurer Familienunternehmen
lokal verankert, regional vernetzt

DIVERSES

Vorankündigung

Es ist wieder soweit!
Wir freuen uns auf ein weiteres Mal

Kerzenziehen in Hettlingen

18. November bis 25. November 2023

Weitere Details folgen in der Novemberausgabe.
Wir freuen uns schon jetzt auf Eure zahlreichen Besuche.

Ruth Röthlisberger & Sabine Ambord



RAIFFEISEN



Planen Sie mit uns im Voraus.

Ihre Zukunft beginnt jetzt – heute vorsorgen

Jetzt Finanzplanung vereinbaren.

Raiffeisenbank Weinland
Telefon 052 304 30 00
www.raiffeisen.ch/weinland
weinland@raiffeisen.ch

Andelfingen | Rheinau | Schlatt | Seuzach | Stammatal

Herzliche Einladung zur kunsthandwerklichen Ausstellung in der Zelglitrotte

Datum	Freitag, 27. Oktober bis Sonntag, 29. Oktober 2023
Öffnungszeiten	Freitag, 14 bis 20 Uhr Samstag, 13 bis 19 Uhr Sonntag, 10 bis 17 Uhr

Es freuen sich auf Ihren Besuch:

- **Ruth von der Crone:** Taschen und Nécessaires
- **Claudia Rüegg:** Zuchtperlen Stein
- **Doris Schönenberger:** Patchwork
- **Gret Müllhaupt:** Verspieltes aus Perlen und Draht
- **Tamara Klaedtke:** Multifunktionelle Kleidungsstücke
- **Susanne Keller:** Floristik & mehr
- **Ursula Luz:** Bemaltes Porzellan
- **Barbara Sonderegger:** Pappmaché / Grusskarten
- **Berti Spring:** Encaustic-Malerei
- **Vreni Färber:** Scrapbooking – Fotoalben etc.



FDP

Die Liberalen

Welche Dorfweiterentwicklung wünschen sich unsere Einwohner?

Als Einwohner interessiert uns die künftige Entwicklung unseres Dorfes. Wir wünschen eine uns genehme Wohnqualität. Dieses ideale Bild eines Wohnortes ist aber immer wieder mit Einflüssen konfrontiert wie Anforderungen aufgrund höherer Instanzen wie Bund und Kanton. Dazu kommen soziale Engagements, die einer Gemeinde umfangreiche Kosten verursachen. Der Freiraum für mögliche Sonderwünsche, die einige Einwohnergruppen gerne hätten, ist nicht immer aufgrund des finanziellen Rahmens realisierbar. Der Steuersatz könnte bei einem zu umfangreichen Wunschpaket nach oben katapultiert werden.

Unsere Wünsche für eine Dorfweiterentwicklung sind nicht in jedem Falle umsetzbar. Wir müssen uns also auch tatkräftig engagieren, um unser Dorf zu gestalten. Die Parteien sollten bereits in einem frühen Stadium für eine Kommentierung und Mitwirkung einbezogen werden. Wenn wir Anregungen für Verbesserungen und Veränderungen für die Weiterentwicklung haben setzen wir uns dafür aktiv in Interessengruppen ein oder auch mit Anträgen an die Gemeindebehörde. Hier gibt es aktuell einige praktische Beispiele, die ein Engagement der Einwohner erforderlich machen: die Diskussion um die Aufstellung von Windrädern im Kanton Zürich, die vom zuständigen grünen Baudirektor verlangt wird und der immer noch nicht über die finanziellen Erfordernisse und möglichen Steuerfolgen informiert hat. Die laufenden Diskussionen um die Abstände zu Wohngebieten zeigt die bereits entstandene Verunsicherung der Bevölkerung.

Das andere Thema ist die vom Bund verlangte Verdichtung in Wohngebieten. Hier sind die Gemeinden für die Umsetzung gefragt, die gemäss ihren Möglichkeiten handeln. Dabei sollte das aber nur in Abstimmung mit der Wohnbevölkerung erfolgen. Die Art der Verdichtung ist wichtig. Die Erhaltung einer Wohnqualität unseres Dorfes hat dabei einen bedeutenden Stellenwert. Das gilt auch für das Dorfbild, das für potenzielle Zuzügler massgebend ist.

Zögern Sie liebe Einwohnerinnen und Einwohner nicht, sich aktiv zu engagieren. Sprechen Sie die Ortsparteien an, wo und wann Sie allenfalls mitwirken können.

Wir freuen uns auf Ihr Interesse und Engagement.

Dietmar Gajdos, FDP-Ortspartei Hettlingen

Grünliberale

Neue Leitung der GLP Hettlingen

Die Grünliberalen Hettlingen haben sich neu organisiert. Seit August 2023 teilen sich Nadine Andeer und Simon Michel die Leitung der Ortspartei. Madeleine Oelen übergibt damit nach sieben erfolgreichen Jahren das Präsidium in neue Hände. Vielen Dank, Madeleine, für dein grosses Engagement!

Warum jetzt ein Co-Präsidium? Zwei Personen bedeuten doppelt so viele Ansprechpartner für die Bevölkerung. Nachhaltige und breit abgestützte Entscheide sind uns wichtig, was wir mit einer Co-Leitung noch besser umsetzen können. Nadine Andeer ist Berufsschullehrerin, Mutter von zwei Primarschulkindern, aktiv in Sport und Verein und setzt ihre Energie gerne für politische Anliegen und Projekte in Hettlingen ein. Simon Michel ist Betriebs- und Energiewirtschaftler, Vater von zwei kleinen Kindern und Berater beim Verein Erneuerbare Energie Hettlingen. Bei der GLP Hettlingen ist er für die Wahl- und Abstimmungskampagnen sowie für die regionale Zusammenarbeit zuständig.

Ein klarer Leistungsausweis

Seit ihrer Gründung im Jahr 2011 hat die GLP Hettlingen viel erreicht: So waren wir die treibende Kraft für die Umnutzung der alten Post zur Gemeindeverwaltung. Tempo 30 im Quartier war und ist uns ein Anliegen. Und wir sind der Meinung, dass eine zeitgemässe Kinderbetreuung für alle Eltern finanzierbar sein muss.

Sie, die Einwohner:innen von Hettlingen, haben unser bisheriges Engagement honoriert. Die Wahlergebnisse zeigen dies deutlich. Ab 2020 sind wir mit Thomas Trüb (GLP) im Gemeinderat vertreten. Und bei den Kantonsratswahlen im Frühjahr 2023 erreichte die GLP Hettlingen einen Wähleranteil von 18,9 Prozent. Damit sind wir vor der FDP die zweitstärkste politische Kraft im Dorf geworden.



Nadine Andeer und Simon Michel, Neues Co-Präsidium GLP Hettlingen

Kernthemen der GLP voranbringen

Wo sehen Sie die GLP Hettlingen in Zukunft? Sich nur auf dem bisher Erreichten auszuruhen, ist nicht das Ding von Nadine Andeer und Simon Michel. Wir wollen das Dorf weiter verbessern und mithelfen, Ideen umzusetzen.

So setzen wir uns weiterhin für GLP-Kernthemen wie die Vereinbarkeit von Beruf und Familie ein, indem wir eine fortschrittliche Kinderbetreuungsverordnung mitgestalten und uns für bezahlbare Krippenplätze einsetzen. Wir fordern den flächendeckenden Einsatz erneuerbarer Energien und haben mit Simon Michel einen Experten auf diesem Gebiet, der Wissen und Erfahrung mitbringt.

Die GLP sieht in Hettlingen Nachholbedarf, um Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen Raum für eine sinnvolle Freizeitgestaltung zu bieten. Nadine Andeer hat als Jugend- und Sportcoach viel Erfahrung in der Gestaltung von polysportiven Angeboten und erlebt täglich, wie wichtig Dorfvereine für den Austausch zwischen den Generationen und auch für die Integration sind.

Die Grünliberale Partei ist eine Mitmachpartei, in der alle ihre Stärken einbringen können. Dazu planen wir als erste konkrete Massnahme einen «Ideenbriefkasten» im Zentrum von Hettlingen. Wir freuen uns auf viele spannende Ideen, Diskussionen, Projekte und Veranstaltungen.

Wir danken Ihnen für Ihr Interesse und grüssen Sie herzlich
Nadine Andeer, Simon Michel, Co-Präsidium GLP Hettlingen



Die drei Windturbinen auf den Verenafohren bei Schaffhausen. Der Abstand zur nächsten Siedlung beträgt gut 600 Meter. (Foto: Dominique Wirz)

Ausflug Windpark Verenafohren

Die GLP Hettlingen lädt Sie ein, am Samstag, 7. Oktober 2023 den Windpark Verenafohren bei Schaffhausen zu besichtigen. Es ist ein Ausflug, den wir zusammen mit unserer Dachsektion GLP Winterthur Land organisieren.

Bereits 2017 haben wir diesen Windpark ein erstes Mal besucht – als umweltbewusste Partei war und ist uns erneuerbare Energie wichtig. Jetzt laden wir zum zweiten Mal ein zu dieser Besichtigung. Denn Windenergie ist in aller Munde, seit Regierungsrat Martin Neukom Windkraftanlagen auch in der Region Weinland vorgeschlagen hat.

Es stellen sich drängende Fragen: Welcher Abstand zu Wohngebieten ist sinnvoll? Müssen wirklich riesige Schneisen in den Wald geschlagen werden, um ein Windkraftwerk zu bauen? Und machen Windräder bei uns überhaupt Sinn? All diesen Fragen möchten wir gerne auf den Grund gehen. Dazu reisen wir am 7. Oktober 2023 zum Windpark Verenafohren bei Schaffhausen, wo wir uns von Grösse und Geräuschkulisse einen persönlichen Eindruck machen können. Begleiten wird uns Dipl. Ing. Klaus Eisele, der hoffentlich auf die meisten unserer Fragen eine Antwort weiss.

Mit freundlichen Grüssen

Simon Michel, Co-Präsident, GLP Hettlingen

Datum	Samstag, 7. Oktober 2023
Treffpunkt	9.40 Uhr, Bahnhof Hettlingen
Abfahrt	9.48 Uhr Zug nach Schaffhausen, Bus nach Tengen
Mittagessen	12.30 Uhr Apéro riche (kostenlos)
Rückfahrt	14.15 Uhr Bus nach Schaffhausen
Rückkehr	ca. 15.15 Uhr in Hettlingen
Anmeldung	nicht notwendig
Mitnehmen	Gute Schuhe für unebene Waldwege Eigenes Zugbillet Hettlingen-Schaffhausen

Windkraft



Tafel über die technischen Daten der Anlage Auskunft gab. Domenik Ledergerber informierte über das, was die SVP zusammen mit Verbündeten im Kantonsrat erreichen will. Es folgten Referate von Pierre-Yves Martin von der «Freien Landschaft Zürich», des Weiteren von einem Ingenieur, der die Problematik aus wirtschaftlicher Sicht erläuterte, sowie einem Befürworter dieser Alternativenenergie. Schliesslich hat Rede und Gegenrede bei der SVP eine Tradition. Die Diskussionen wurden immer lebhafter und schon mussten wir zum Grillplatz aufbrechen, an dem uns von Nationalrätin Therese Schläpfer und den Kantonsräten Domenik Ledergerber und Tobias Weidmann offerierte Getränke und verschiedene Würste auf dem Grill erwarteten. Therese Schläpfer erläuterte hier die, bezüglich Windenergie, laufenden Geschäfte im Nationalrat. Sowohl auf nationaler als auch auf kantonaler Ebene will die SVP zusammen mit Verbündeten erreichen, dass die Gemeinden die volle Autonomie in der Durchsetzung der Mindestabstände haben. Eigentlich in der Schweiz eine Selbstverständlichkeit, sollte man meinen. Auch bei Wurst und Brot ging die Diskussion unter den Teilnehmerinnen und Teilnehmern munter weiter. Es zeigte sich, dass alle alternative Energien befürworten. Viele unterhalten bereits seit vielen Jahren Photovoltaikanlagen und heizen energieeffizient mit alternativen Energien. In den persönlichen Gesprächen ging es einerseits um die Unverhältnismässigkeit der riesigen Kosten für solche Anlagen und andererseits um die gesundheitlichen Auswirkungen der betroffenen Bevölkerung und deren verminderte Lebensqualität. Nicht vergessen darf man auch, dass die Natur mit ihrer Tiervielfalt auf der Strecke bleibt. Unsere Wälder sind eher klein und die Natur und die Tiere sind jetzt schon dem Siedlungsdruck erbarungslos ausgesetzt. Ganze Landstriche im schönen Kanton Zürich werden mit diesen Wirnturbinen veröden. Und das bei einem kaum erwähnenswerten Beitrag zum Gesamtertrag der flatterhaften alternativen Energien. Der Konsument bezahlt zwei Mal – als Steuerzahler an die enormen Subventionen und als Konsument für die hohen Strompreise. Während im dünn besiedelten und wesentlich windreicheren Dänemark inzwischen eine Entschädigung für die kalte Enteignung der Liegenschaften durch Windturbinen in der Pipeline ist, denkt man bei uns noch nicht einmal darüber nach. Herr Neukomm ist in der Stadt Winterthur ja auch nicht betroffen. In einer Stadt, in der wie in Zürich schon die Erhöhung von bestehenden Gebäuden um ein einziges Stockwerk von rot/grüner Seite heftig bekämpft wird.

Um ca. 14.30 Uhr brachte uns der Car an die Ausgangsplätze zurück und uns bleibt der Dank an die Gastgeber Therese Schläpfer, Tobias Weidmann und Domenik Ledergerber für einen Anlass, der uns die Auswirkungen von solchen Anlagen vor Augen führte, auch wenn die besichtigte Windturbine sich leider nicht drehte, während die Betriebsmotoren unnütz vor sich hin lärmten.

SVP Hettlingen



Liebe Hettlinger*innen

Fast täglich lesen und hören wir traurige Berichte über den Krieg in der Ukraine. Viele Menschen leiden unter Armut, besonders die Kinder. Deshalb wollen wir auch dieses Jahr wieder die «Aktion Weihnachtspäckli» starten und ein wenig Freude und Trost in die Häuser der Menschen in Osteuropa bringen.

Letztes Jahr haben wir über 100 wunderschöne Pakete weitergeben dürfen, und es war eine Freude, dass viele Eltern und Kinder dabei mitgeholfen haben.

Auch dieses Jahr haben wir uns wieder entschieden, nur komplett fertig verpackte Weihnachtspäckli zu sammeln. Wir sammeln also keine anderen Hilfsgüter.

Das Hilfswerk Licht im Osten (LIO) wird die Pakete für Kinder zu den lokalen Partnern bringen.

Für die Verpackung der Pakete für Kinder verwenden Sie bitte: **stabile Kartonschachteln (ca. 40x30x20)**. Sie können auch, wie letztes Jahr, Kartonschachteln in der richtigen Grösse, die uns von LIO zur Verfügung gestellt werden, abholen (Datum siehe unten!)

Packen Sie die Päckchen in Geschenkpapier ein und versehen Sie diese mit einem Aufkleber mit der Aufschrift «Mädchen» oder «Junge» sowie Alter «2–7 Jahre» oder «8–16 Jahre».



Weihnachtspäckli für Kinder in der Ukraine, in Moldawien und Rumänien

Inhalt:

- Schokolade, Kekse
- Bonbons, Gummibärchen
- Zahnpasta, Zahnbürste
- Seife, Shampoo/Duschgel
- 2 Schulhefte oder Blöcke
- Bleistifte, Radiergummi, Spitzer
- Farb- und/oder Filzstifte
- 2 bis 3 altersgerechte, kleine Spielzeuge wie Spielzeugauto, Plüschtier, Seifenblasen, Puzzle
- evtl. Socken, Mütze, Schal, Handschuhe

Bitte Lebensmittel nur in Originalverpackung und solche, die noch ein paar Monate haltbar sind. Shampoo-Flaschen mit Klebstreifen abkleben, damit nichts ausläuft.

Bitte merken Sie sich folgende Daten vor:

Fr | 24. November 2023 | 14 bis 16.30 Uhr

Materialausgabe (Kartonschachteln und Strickwaren, die Sie Ihrem eigenen Paket beifügen können)

Di | 28. November 2023 | 14 bis 17.30 Uhr

Abgabe der fertigen Pakete

Gemeindesaal, Stationsstrasse 2, 8442 Hettlingen

Die Pakete werden am gleichen Abend noch abgeholt und an Licht im Osten übergeben.

Wir freuen uns sehr darauf, wenn Sie auch dieses Jahr wieder mithelfen, vielen Kindern eine grosse Freude zu bereiten und wir wieder viele schöne Weihnachtspäckli entgegennehmen dürfen.

Für das OK-Team:

Angela Menzer (079 511 74 85), Sonja Pfister (052 316 36 06)

Wer trotzdem Hilfsgüter abgeben möchte, kann dies an folgender Adresse tun:
8405 Winterthur | Heinrich-Bosshard-Strasse 2 |
Arche Winterthur | 052 245 00 50 |
Mi 14 bis 16 Uhr und Sa 10 bis 12 Uhr |
lio.ch/helfen/sammelstellen

Weitere Hilfsgüter-sammelstellen:



Was kann abgegeben werden?



Projekt Schulstart ermöglichen / Schulthek-Sammlung



Abschaffung Eigenmietwert

Text: Ralph Bauert

Viele Wohneigentümer warten sehnlichst darauf, dass der Eigenmietwert endlich abgeschafft wird. Besonders stark bestraft der Eigenmietwert die Hauseigentümer, welche durch sparsames Leben und Verzicht ihre Hypothek zurück- oder abbezahlt haben. Sie müssen mit dem Eigenmietwert eine hohe Strafsteuer bezahlen, weil ihre Abzüge entsprechend tief sind.

Aktueller Stand

Nachdem im November 2016 die Petition «Eigenmietwert abschaffen» mit über 145 000 Unterschriften dem Parlament übergeben wurde, steht nun, sieben Jahre später, eine Vorlage zur Abschaffung des Eigenmietwerts kurz vor Abschluss. Der Ständerat hat der Abschaffung am 21. September 2021 zugestimmt, der Nationalrat am 14. Juni 2023. Da noch Differenzen bestehen, wird die Vorlage nochmals behandelt, als nächstes im Ständerat. Weil die ständerätliche Kommission noch weitere Abklärungen treffen will, wird die Beratung im Ständerat erst nach den Wahlen vom 22. Oktober 2023 erfolgen, vermutlich in der Wintersession.

Besonders für unsere Neuzuzüger



Ein weiteres Füllerbild aus der Reihe «Wo in Hettlingen ist dieses Sujet zu finden?». Dieses Bild ist besonders für unsere Neuzuzüger. Gehen Sie auf Entdeckungsreise und lernen Sie so unser schönes Dorf kennen! Vielleicht entdecken Sie auf Ihrem Spaziergang gleich noch ein anderes tolles Sujet. Wir freuen uns auf Ihr Foto zuhänden der Hettlinger Zytig (siehe auch Infos auf Seite 4). Vielen Dank an dieser Stelle an Urban Fritschi für dieses tolle Foto!

Haltung der Parteien

Im Rating Nationalrat habe ich das Abstimmungsverhalten im Nationalrat bei Hauseigentumsthemen analysiert. Im Rahmen dieser Studie habe ich ebenfalls ausgewertet, wie die Parteien im Nationalrat und Ständerat beim Eigenmietwert abgestimmt haben. Dabei zeigt sich, dass die SVP, FDP, Die Mitte und GLP den Eigenmietwert abschaffen wollen. Die EVP, SP und die Grünen wollen dagegen den Eigenmietwert beibehalten.

Wie geht es weiter?

Nach dem Entscheid im Ständerat wird der Eigenmietwert nochmals im Nationalrat behandelt. Anschliessend wird vermutlich eine Einigungskonferenz durchgeführt. Mit hoher Wahrscheinlichkeit wird gegen die Abschaffung das Referendum ergriffen und das Volk kann über die Abschaffung abstimmen. Damit wird der Eigenmietwert frühestens 2025 abgeschafft, es kann aber auch noch länger dauern. Bei einem positiven Volksentscheid erwarte ich zudem eine Übergangsfrist.

Welttag der psychischen Gesundheit am 10. Oktober 2023

Der Psyche Sorge tragen

Am 10. Oktober ist Welttag der psychischen Gesundheit – ein guter Anlass darüber zu sprechen, wie die psychische Gesundheit gestärkt werden kann. Denn genauso wie die körperliche kann auch die psychische Gesundheit gepflegt werden.

Zähneputzen, gesunde Ernährung, Vorsorgetermin – wir alle achten auf unsere körperliche Gesundheit. Auch die psychische Gesundheit kann man stärken und die Abwehrkräfte gegen Belastungen mobilisieren.



Gespräch suchen

Geteiltes Leid ist halbes Leid. Geteilte Freude ist doppelte Freude. Darüber zu reden, wie es einem geht, welche Emotionen man spürt und welche Gedanken man sich macht, ist wichtig, um diese zu verarbeiten.



Beziehungen pflegen

Gute, wertschätzende Beziehungen führen zu Sicherheit, Hilfe und Orientierung. Da Beziehungen stets gegenseitig sind, muss man sie pflegen. Nicht umsonst heisst es, dass man gemeinsam stark ist. In einer Gruppe bei einer sinnstiftenden Arbeit freiwillig mitzuwirken, stärkt Beziehungen und erhöht nachweislich das Wohlbefinden.



Lebensstil beachten

Die Gesundheit von Psyche und Körper ist auch vom Lebensstil abhängig. Es ist erwiesen, dass regelmässige Bewegung und gesunde Ernährung gegen Stress und Belastungen helfen. Auch Entspannung ist wichtig: Bewusstes Ein- und Ausatmen oder kurze Entspannungsphasen im Alltag wirken positiv auf Körper und Psyche.



Neues entdecken

Neues zu lernen und sich kompetent zu fühlen, stärkt die Selbstwirksamkeit und den Selbstwert. Neues zu entdecken oder kreativ zu sein, eröffnet neue Horizonte. Durch kreative Aktivitäten lassen sich Gefühle und Erlebnisse ausdrücken und verarbeiten und Spannungen abbauen.



Selbstwert erkennen

Nobody is perfect! Je besser es gelingt, sich selbst mit allen Ecken und Kanten zu akzeptieren, desto wohler fühlt man sich. Zwei Tipps: Sich bei Belastungen innerlich aufmunternd auf die Schulter zu klopfen oder sich im Spiegel anzulächeln, löst positive Gefühle aus.



Unterstützung annehmen

Hilfe anzunehmen ist ein Zeichen von Weisheit. Jede Person steht irgendwann im Leben mal an. Familie und Freunde können eine wichtige Stütze sein. Manchmal fällt es leichter, mit Aussenstehenden zu reden. Manchmal sind die Belastungen so gross, dass es wichtig ist, sich professionelle Hilfe zu holen, damit sie nicht noch grösser werden.

Angebote für Menschen ab 65 Jahren

Mit zunehmendem Alter sind viele Menschen gesundheitlich eingeschränkt. Nahestehende Menschen werden krank oder sterben, das soziale Umfeld wird kleiner. Das sind grosse Herausforderungen für das psychische Wohlbefinden.

Auf der Website www.gesund-zh.ch/wohlbefinden sind Angebote im Kanton Zürich zu finden, die helfen, das eigene Wohlbefinden zu stärken.



Gesprächstipps helfen weiter

Auch wenn wir uns Sorge tragen – gegen Schicksalsschläge und Krankheit sind wir nie zu hundert Prozent gefeit. Gerade wenn die Psyche leidet, fällt es häufig schwer, darüber zu sprechen und Hilfe zu holen.

Auf www.wie-gehts-dir.ch findet man Gesprächstipps für Lebenssituationen, in denen es einem nicht so gut geht, oder wenn man sich um jemanden sorgt. Denn: Je früher Probleme und Erkrankungen benannt und angegangen werden, desto schneller und besser können sie behandelt werden.



KULTURKOMMISSION SAISON 2023

Sabina Deutsch

FRIEDAU – Eine Hommage an die Beiz
Samstag, 7. Oktober 2023, 20.00 Uhr
 Zelglitrotte Hettlingen

Figurentheater Felucca

Mittwoch, 25. Oktober 2023
ABGESAGT!

Kunsthandwerkliche Ausstellung

Ruth von der Crone
Freitag 27. bis Sonntag 29. Oktober 2023
 Zelglitrotte Hettlingen

Bilderausstellung

Philomena Huwiler – Aquarell/Acryl
 Silvia Naef – Acryl/Mischtechnik
 Hansjörg Kipp – Acryl/Mischtechnik
4. – 19. November 2023
 Zelglitrotte Hettlingen

Bei allfälligen Fragen zu den Veranstaltungen gibt Ihnen Frau Lilly Zingg, Tel. 076 454 12 10 oder E-Mail lilly.zingg@sunrise.ch gerne Auskunft.

Fragen zu den Ausstellungen beantwortet Ihnen Frau Ruth von der Crone, Tel. 052 316 15 66 oder E-Mail ruth.vondercrone@gmx.ch gerne.

**Leserbrief****Zum Beitrag Bautätigkeit – Innere Dorfweiterentwicklung HZ Nr. 7 /Seite 7 unter Mitteilungen aus der Gemeindeverwaltung**

Die Schweiz sei eine Willensnation heisst es etwa an 1. Augustreden. So will also die Schweiz ein dynamisches Bevölkerungswachstum? Was meint denn Dynamik? Dynamisches Waschprogramm? Dynamische Preise? Dynamischer Gemeinderat? Ist das die Meinung des Gemeinderates?

Tatsache ist ein **rasantes überproportionales Wachstum** verglichen mit der Vergangenheit, das keine Grenzen kennt, das die Behörden zu Bern zulassen oder gar fördern. Die Kantone ziehen dann nach und schliesslich sollen die Gemeinden gescheite Lösungen erarbeiten, je schneller, desto besser. Viele in unserem kleinen Land notwendige und für ein angenehmes erspriessliches Zusammenleben wichtige Infrastrukturen sind schon lange überlastet, Siedlungszonen, Strasse und Bahn, gar Luft und Natur. Hat unsere Gesellschaft Kompass und Massstab verloren? Hettlingen hat vor über 10 Jahren, angelehnt an Kulturlandinitiative 2011 und Raumplanungsgesetz 2012, eine neue Einzonung abgelehnt. Das **Zauberwort heisst Verdichtung**, welche denn und wie?

Braucht und verträgt Hettlingen bauliche Verdichtung? Immerhin hat Hettlingen seither einen erheblichen Beitrag geleistet; Verdoppelung der Einwohnerzahl 100% seit 1990. Bau eines neuen Schulhauses. Verdichtung in der Kernzone, in Einzelparzellen im Ober- und Unterdorf; Neubauten zentrumsnahe, im Gübel bis Heimenstein. Müssen denn unter diesem Titel immer mehr Böden verdichtet und versiegelt werden, alte, intakte Bausubstanz ersetzt werden? Die dem lokalen Klima für die Natur günstige lockere Siedlungsstruktur glücklicher und zufriedener Einwohner darf nicht zerstört und ersetzt werden durch städtische Bauten.

Die **Bauzonenordnung 2013** regelt die Bebauung bis zur künftigen Revision. Wie kann der Gemeinderat Zweifel streuen und das schöne Dorfbild durch städtische Bauten wie in einigen Nachbargemeinden derart negativ verändern? Merkwürdigerweise wird die bisherige Praxis in Bewilligung und Bau aufgeweicht wie zahlreiche Beispiele zeigen. Eine **Weiterentwicklung der Bauzonenordnung** ist geplant und wird vorbereitet. Die Gemeindeverwaltung verspricht den rechtzeitigen Einbezug der «Hettlinger» durch den Gemeinderat, lasset also lesen und hören!

Hettlinger sind wohl gut beraten, sich zu überlegen und mitzubestimmen, in welcher Gemeinde sie und ihre Nachkommen in 10 Jahren und später noch wohnen wollen.

Herbert Pohl, Hettlingen

GEWERBE

*Herzlich willkommen Mirjam Steier!
 Wir freuen uns, dass Du für uns ab jetzt die
 Gewerbeartikel schreibst und wünschen Dir viel
 Spass und Freude bei dieser Arbeit!*

Bereit für die Energiezukunft

Text: Mirjam Steier

Dank durchschnittlich 1700 Sonnenstunden pro Jahr und der günstigen geografischen Lage ist Hettlingen ein idealer Standort für Photovoltaikanlagen. Und tatsächlich wird auf immer mehr Dächern in Hettlingen Strom produziert. Diesen steigenden Bedarf an nachhaltigen Energielösungen spürt auch das lokale Gewerbe.



Die Filiale Seuzach von EKZ Eltop beispielsweise hat sich auf die Fachgebiete Solarenergie und Elektromobilität spezialisiert. Neben klassischen Elektroinstallationen machen diese Bereiche einen Grossteil der Projekte aus. Das 17-köpfige Team berät Private und Unternehmen der Region kompetent, wie sie Energie nachhaltig gewinnen und nutzen können. Dank

intensiven Weiterbildungen zum Thema planen und realisieren sie auch komplexe Gebäudeautomatisierungen. Dabei vernetzen sie die Solaranlage mit der Heizung, der Lüftung oder anderen Energieverbrauchern, wie einer Ladestation fürs Elektroauto, um die Energienutzung zu optimieren. Dank dieser breiten fachlichen Aufstellung erhalten Kundinnen und Kunden alles aus einer Hand und profitieren von einem persönlichen Ansprechpartner, der sie auf ihrem Weg zu nachhaltigen Energielösungen unterstützt.

Lokal stark verankert

Neben dieser Spezialisierung ist das Team in Seuzach stolz darauf, für ihre Kundschaft von der Kleininstallation bis zur grossen Überbauung sämtliche Dienstleistungen im Bereich der Elektroinstallationen anbieten zu können. Dabei legen sie grossen Wert auf den persönlichen Kontakt und schnelle Reaktionszeiten. Alle Mitarbeitenden sind aus der Region. Fünf von ihnen – davon zwei Lernende – sind Hettlinger. Dieser starke Bezug zur Region zeigt sich auch neben der Baustelle: EKZ Eltop tritt als Sponsor für den Fussball- und den



Für die Überbauung Wiesenbach realisierte EKZ Eltop die Elektroinstallationen.

Volleyballclub Seuzach auf. Neu darf auch der Tennisclub Hettlingen auf EKZ Eltop als Sponsor zählen. Als Mitglied des Gewerbevereins Seuzach-Ohringen-Hettlingen wirkt das Team ausserdem jeweils am Berufswahlparcours der Sekundarschule Seuzach mit.

Engagiert für die Zukunft

Das unterstreicht den besonderen Stellenwert, den das Thema Berufsbildung bei EKZ Eltop geniesst. In Seuzach absolvieren aktuell fünf Lernende ihre Ausbildung als Elektroinstallateur:in EFZ. Somit engagiert sich EKZ Eltop nicht nur für eine nachhaltige Energiezukunft, sondern investiert auch in die dafür benötigten Fachkräfte.

EKZ Eltop AG

EKZ Eltop AG ist ein eigenständiges Tochterunternehmen der Elektrizitätswerke des Kantons Zürich (EKZ). Als einer der führenden Anbieter für moderne Elektroinstallationen plant und realisiert das Unternehmen massgeschneiderte Lösungen für Privat- und Geschäftskunden. EKZ Eltop ist auf die Fachrichtungen Elektroinstallation, Solar, E-Mobilität, Gebäudeautomation und ICT-Services spezialisiert und beschäftigt rund 480 Mitarbeitende – davon 120 Lernende – in 39 Filialen.

Das Team der Filiale Seuzach unter der Leitung von Joël Wolfensberger betreut Kundinnen und Kunden der Region mit elektrischen Installationen aller Art.

EKZ Eltop AG

Filiale Seuzach
 Strehlgasse 25, 8472 Seuzach
 Tel.: 058 359 48 50
 seuzach@ekzeltop.ch
 ekzeltop.ch/de/ueber-uns/
 standorte/p-s/seuzach.html



*Joël Wolfensberger,
 Filialleiter EKZ Eltop Seuzach.*



KIRCHEN

Rückblick auf ein grosses Fest

Am Sonntag, 24. September 2023 fand unser Jubiläumsfest «500 Jahre Kirche Hettlingen» statt. Es war ein wichtiger Anlass, sind doch Kirchgemeinde und Dorf mit der Bevölkerung noch weit über dieses Datum 1523 hinaus – bis in die Römerzeit hinein – historisch und existenziell in Freud und Leid, Hoch und Tief verbunden und gemeinsam unterwegs. Eine Besinnung auf diese für Menschen kaum vorstellbar lange und reiche Geschichte erfolgte nun sowohl während des Gottesdienstes als auch in Referaten durch den Winterthurer Historiker Peter Niederhäuser, der anschaulich fesselnd aus seinem Fundus weitergab. Trotz geschickter Stuhlung im Chor und auf der Empore fanden leider gut 70 Gemeindeglieder keinen Platz mehr in der Kirche und mussten deshalb in der gegenüberliegenden Pfarrschür mit einer audiovisuellen Übertragung Vorlieb nehmen. Wie ich hörte, soll die Stimmung jedoch auch dort ausgesprochen gut gewesen sein. Pfarrerin Nadine Mittag baute eine an der Decke installierte Schaukel inmitten der Kirche symbolisch in die Ansprache ihres Predigtteils zum Jesuswort von der Segnung der Kinder ein. Die von einer Band begleiteten Sängerinnen und Sänger des Singkreises um den passionierten Dirigenten Rico Zela begeisterten mit modernen Gospelliedern. Insgesamt möchte ich sagen: Ein «guter Stern» stand über dem ganzen Tag, vom freundlichen

Wetter an bis hin zu den kulinarischen Vergnügungen! Auch die verschiedenen Grussworte und Ansprachen fügten sich in ein Ganzes, das unter dem Motto stand «Wir bleiben in Bewegung».

Es gab Pizza und Hot Dog, vielerlei Getränke und Kuchen; ein Glücksrad, mit Blumen liebe- und kunstvoll geschmückte Tische, eine Hüpfkirche und vieles mehr erfreute die Herzen von Jung und Alt. Am Nachmittag überraschte nochmals ein Höhepunkt die Festgemeinde, als Barbara Jones in einem symbolischen Akt die seit 500 Jahren offenen 14 «Schuldengulde» mit feierlichem Ernst, Zins und Humor dem katholischen Pfarrer Beat Auer zurückbezahlte. Anschliessend konnten alle an einem Wettbewerb teilnehmen und einen Ballon steigen lassen.

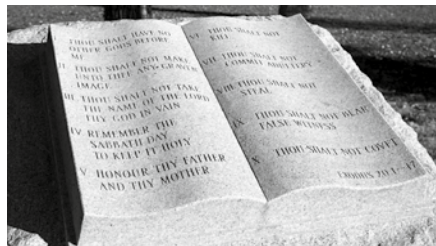
Gott sei Dank für dieses schöne Fest – und herzlichen Dank Ihnen und Euch allen für die wunderbare Beteiligung, grosse Mithilfe und engagierten Beiträge!

Pfr. Patrick Werder





Regio-Gottesdienst zum Ferienbeginn in Hettlingen



So | 8. Oktober 2023 | 10.00 Uhr | Kirche Hettlingen

An diesem Sonntag zu Beginn der Herbstferien ist in der Liturgie ein Wort eingeplant, das Geschichte machte: die 10 Gebote (2. Mose 20,1-17). Heute werden göttliche und menschliche Weisungen, Gebote, Verbote und Gesetze nicht selten «in einen Topf geworfen» und als willkürliche Einengung der persönlichen Freiheit empfunden. Gleichzeitig beobachten wir das beunruhigende Phänomen einer steigenden Flut von Gesetzen und Verordnungen, die das Leben sauer machen und an das prophetische Bonmot erinnern: «Wo das Vertrauen schwindet, hat das Gesetze machen kein Ende.» Die 10 Gebote oder «Worte» wollen etwas ganz anderes, nämlich – Lebensraum schaffen. Von diesem Geist der Freiheit und des Lebens ist auch der Regio-Gottesdienst durchdrungen und lässt aufatmen.

Pfr. Patrick Werder

Mädchentreff – für alle Girls ab der 5. Klasse!

Fr | 27. Oktober 2023 | Halloween – bitte anmelden!

Fr | 24. November 2023 | Sushi-Abend

Fr | 15. Dezember 2023 | Verrückte Weihnachten

Jeweils von 19.00 bis 21.00 Uhr

Teija Raeluoto, Jugendarbeiterin
teija.raeluoto@ref-hettlingen.ch
076 207 83 25



Stubete in Hettlingen – «Aifach en gsellige Namittag verbringä!»

Wir sind eine kleine Gruppe von Senior:innen, die es geniessen, einen Nachmittag in Gesellschaft zu verbringen. Dazu treffen wir uns an jedem zweiten Donnerstag im Monat von 14 bis 16 Uhr in der Pfarrschür in Hettlingen.

Bei einem feinen Kaffee und Kuchen wird viel erzählt und auch gelacht. Die Geselligkeit ist uns wichtig. Ab und zu backen wir gemeinsam vor dem «Käfele» einfache, feine, kleine Köstlichkeiten, die danach darauf warten, von uns mit nach Haus genommen zu werden. Manchmal spielen wir Lotto oder basteln etwas Kleines. Aber keine Angst! Jeder nach Lust und Laune und seinem Können. Wir helfen alle einander!

Über ein paar neue Gesichter würden wir uns alle sehr freuen. Komm doch einmal vorbei und probiere es aus! Falls ihr Fragen habt, könnt ihr euch gerne bei Christine Müggler unter 052 316 23 96 melden. Hoffentlich bis bald!

Christine Müggler und Claire Kern

Stubete-Daten 2023:

Do | 12. Oktober 2023

Do | 9. November 2023

Do | 14. Dezember 2023

Wuselchile: Fiire mit Chlii und Gross



So | 29. Oktober 2023 | 15.00 Uhr | Kirche

«Zachäus»

In der Wuselchile feiern wir alle miteinander: kleinere und grössere Kinder und ihre Eltern, Grosseltern und alle, die mitwuseln möchten!

Zachäus, der Zöllner, verlangt zu viel Zoll, und behält einen grossen Teil für sich selber. Dadurch hat er keine Freunde mehr. Jesus zeigt ihm, dass er sich jederzeit ändern kann. Zachäus kann wieder gutmachen, was er Falsches getan hat.

Wir hören die Geschichte, singen und feiern, spielen und basteln. Bei einem feinen Zvieri klingt der Nachmittag aus. In der Wuselchile sind alle herzlich willkommen! Wir freuen uns auf ein grosses Gewusel!

*Das Wuselchile-Team
Anja Erny, Anna Amstutz, Denise Fürst, Nadine Mittag und Teija Raeluoto*

Demnächst: Newsletter

Den Mittagstisch verpasst? Den Freitagabend mit Freundinnen draussen verbracht statt im Jugendgottesdienst einen Punkt geholt? Oder nicht mehr gewusst, dass im Gottesdienst ein Chor singt? Damit dies künftig nicht mehr passiert, lancieren wir im Herbst unseren Newsletter. Sie wählen die Themen, die Sie interessieren und erhalten den Newsletter in Ihrer gewünschten Häufigkeit.

Anmelden können Sie sich bereits den ersten Newsletter versenden wir im Oktober:
ref-hettlingen-newsletter.ch



Wort & Musik



Do | 26. Oktober 2023 | 19.30 – 20.30 Uhr | Kirche

«Aus der Tiefe»

Pfarrer Patrick Werder führt ein Gitarrenkonzert mit Stücken unter anderem von Georg Friedrich Händel, Ludwig van Beethoven und Carl Maria von Weber auf, mit Lesungen aus den Psalmen. Die musikalisch-biblische Zwiesprache mit klassischen, auf der E-Gitarre vorgetragenen Kompositionen und den Lesungen im dichten, poetischen Lutherdeutsch führt in die Tiefe und wieder ans Licht mit hoffnungsvollem Ausblick.

Im Anschluss daran sind Sie in die Pfarrschür zu einem Umtrunk eingeladen.

Pfr. Patrick Werder

Ökumenischer Mittagstisch für Hettlinger Seniorinnen und Senioren

Do | 2. November | 12.00 Uhr | Pfarrschür

Herzlich eingeladen sind alle, die Kontakt und Begegnung schätzen und gemeinsam etwas Feines essen wollen.

Die Mahlzeit kostet Fr. 15.–.

Auf Wunsch organisieren wir gerne einen Fahrdienst.

Allfällige Abmeldungen von Festangemeldeten sowie neue Anmeldungen bitte bis Dienstagmittag an Theres Erny Gallati.

052 316 17 48 oder 079 769 01 94 oder erga.theres@gmail.com



reformierte
kirche hettlingen

Abendmeditation in der Kirche von Dägerlen

Mi | 1. November 2023 | 20.00 Uhr | Kirche Dägerlen

«Dein Wort wird mich verwandeln»

Die Meditation wird geleitet von Pfrn. Christa Gerber. 052 316 27 49, christa.gerber@kirchedaegerlen.ch

6. Benefiz-Filmabend und Dinner zugunsten des Jugendfonds der Kirchgemeinde Hettlingen



Fr | 3. November 2023 | Pfarrschür und Kirche

Mit dem Film «U-Carmen eKhayelitsha»

*Türöffnung und Apéro: 18.30 Uhr, Gönnerpreis Fr. 90.– / Person**

Lasst uns wieder einen gemeinsamen, gemütlichen und schönen Abend verbringen, begleitet von einem herzhaften Essen, von Käsen und feinen Desserts. «U-Carmen eKhayelitsha» bringt uns mit der Musik aus Bizets Carmen die Realität einer Township in Südafrika näher, die in zwischenmenschlicher Beziehung vielleicht gar nicht so viel anders ist als bei uns. Der Erlös kommt vollumfänglich dem Jugendfonds zugute, mit dem wir unsere gemeindeeigene Pfarrstelle mitfinanzieren. Anmeldungen bis 31. Oktober: nadja.naef@ref-hettlingen.ch, 052 301 12 81

*Das Vorbereitungsteam:
Monika Abegg, Andrea & Jan Prager und
Thomas Schenkel*

**beinhaltet Apéro, Abendessen
(ohne alkoholische Getränke), Desserts, Film*

Beschluss der ausserordentlichen Kirchgemeindeversammlung

Am Sonntag, 17. September 2023 hat nach dem Gottesdienst eine ausserordentliche Kirchgemeindeversammlung betreffend Verlängerung der gemeindeeigenen Pfarrstelle stattgefunden. Wegen den massiven Kürzungen der Landeskirche hat die Kirchenpflege die Wiederaufnahme von 50% gemeindeeigenen Pfarrstellenprozenten beantragt.

Die gemeindeeigene Pfarrstelle wird aus der laufenden Rechnung und aus dem Jugendfond finanziert. Der Finanzplan und der Stand des Jugendfonds zeigen, dass die gemeindeeigene Pfarrstelle für vier Jahre finanzierbar ist. Dank dem hohen Ertragsüberschuss der beiden letzten Rechnungsabschlüsse erhöhte sich das zweckfreie Eigenkapital deutlich und kann nun für die Finanzierung der gemeindeeigenen Pfarrstelle und für Investitionen in die Liegenschaften verwendet werden.

Der Antrag wurde von der Kirchgemeindeversammlung einstimmig angenommen.

Dank diesen gemeindeeigenen Pfarrstellenprozenten ist der nachhaltige Aufbau unserer Kirchgemeinde für vier weitere Jahre gesichert. Mit der Jugendpfarrstelle können Angebote für die Kinder, Familien und Jugendlichen, wie Wuselchile, Kinderwoche und das Konfreespiel, weitergeführt werden und die ordentliche Pfarrstelle kann ihre Schwerpunkte auf den Gemeindeaufbau mit Gottesdienst, Seniorenarbeit und Innovationsprojekten legen. Die gesamthaft 140 Pfarrstellenprozente (95% Hauptpfarrstelle mit Patrick Werder und 45% Jugendpfarrstelle mit Nadine Mittag) ermöglichen die Weiterführung unseres Gemeindelebens.

*Barbara Jones
Reformierte Kirchenpflege Hettlingen*

Agenda Reformierte Kirche

OKTOBER 2023

So | 8. Oktober | 10.00 Uhr | Kirche Hettlingen

Regio-Gottesdienst in Hettlingen



Pfr. Patrick Werder

Jessica Ji Hye Bosshard (Orgel)

Kollekte: Schweizerische Bibelgesellschaft

Kirchenkaffee

Do | 12. Oktober | 14.00 Uhr | Pfarrschüür

Stubete

mit Christine Müggler und Claire Kern

So | 15. Oktober | 10.00 Uhr | Kirche Dägerlen

Regio-Gottesdienst in Dägerlen



Pfrn. Christa Gerber

Musik: Christian Ringendahl (Orgel)

Kollekte: Kirche weltweit

Kinderhüeti und Kirchenkaffee

Fahrdienst: Telefon 0800 22 72 82;

bestellen bis spätestens Sonntag, 9.00 Uhr

So | 22. Oktober | 10.00 Uhr | Kirche Dägerlen

Regio-Gottesdienst in Dägerlen



Pfrn. Christa Gerber

Dimitria Neuhauser (Orgel)

Kollekte: Birkenhof

Kinderhüeti und Kirchenkaffee

Fahrdienst: Telefon 0800 22 72 82;

bestellen bis spätestens Sonntag, 9.00 Uhr

Do | 26. Oktober | 19.30 Uhr | Kirche

Wort & Musik

Aus der Tiefe

Mit Pfr. Patrick Werder

Anschliessend kleiner Umtrunk in der Pfarrschüür

Fr | 27. Oktober | 19.00 Uhr | Pfarrschüür

Mädchentreff: Halloween

mit Teija Raeluoto

Bitte anmelden!

So | 29. Oktober | 15.00 Uhr | Kirche

Wuselchile: Fiire mit Chlii und Gross

Zachäus

Di | 31. Oktober | 9.00 Uhr | Pfarrschüür

FinkeZwitschere: Eltern-Kind-Singen



mit Teija Raeluoto

Gruppe 1: 9.00, Gruppe 2: 10 Uhr

NOVEMBER 2023

Mi | 1. November | 20.00 Uhr | Kirche Dägerlen

Abendmeditation

mit Pfrn. Christa Gerber

Do | 2. November | 12.00 Uhr | Pfarrschüür

Ökumenischer Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Anmeldung: Theres Erny Gallati,
052 316 17 48, 079 769 01 94, erga.theres@gmail.com.

Fr | 3. November | 18.30 Uhr | Pfarrschüür u. Kirche

Benefiz-Filmabend zugunsten Jugendfonds

U-Carmen eKhayelitsha
Film und Dinner
Anmeldung: nadja.naef@ref-hettlingen.ch, 052 301 12 81

KONTAKT REFORMIERTE KIRCHE

ref-hettlingen.ch

Evangelisch-reformierte Kirche und Pfarrschüür |
Kirchsteig | 8442 Hettlingen



Reformierte Kirchgemeinde

Kirchsteig 7 | 8442 Hettlingen | Tel. 052 301 12 81
ref-hettlingen@ref-hettlingen.ch

Öffnungszeiten Sekretariat: Dienstag und Freitag

KONTAKT REFORMIERTE KIRCHE ref-hettlingen.ch

Evangelisch-reformierte Kirche und Pfarrschüür | Kirchsteig | 8442 Hettlingen



Reformierte Kirchgemeinde
Kirchsteig 7 | 8442 Hettlingen | Tel. 052 301 12 81
ref-hettlingen@ref-hettlingen.ch
Öffnungszeiten Sekretariat: Dienstag und Freitag



Agenda Katholische Kirche

OKTOBER 2023

So | 8. Oktober | 9.30 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Wortgottesdienst mit Kommunionfeier

Di | 10. Oktober | 8.30 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Eucharistiefeier

Di | 10. Oktober | 9.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Rosenkranzgebet

So | 15. Oktober | 9.30 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Eucharistiefeier

So | 15. Oktober | 17.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Santa Messa in lingua italiana

Di | 17. Oktober | 8.30 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Eucharistiefeier

Di | 17. Oktober | 9.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Rosenkranzgebet

Di | 17. Oktober | 14.00 Uhr | Pfarreizentrum St. Martin
Kafiträff

Fr | 20. Oktober | 13.00 Uhr | Bahnhof Seuzach
Wandergruppe

So | 22. Oktober | 9.30 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Eucharistiefeier

Di | 24. Oktober | 8.30 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Eucharistiefeier

Di | 24. Oktober | 9.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Rosenkranzgebet

Do | 26. Oktober | 9.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin
Eucharistiefeier

Sa 28. Oktober 18.00 Uhr Ref. Kirche Hettlingen	
Eucharistiefeier	
So 29. Oktober 10.00 Uhr Kath. Kirche St. Martin	
Eucharistiefeier	
So 29. Oktober 11.00 Uhr Pfarreizentrum St. Martin	
Pfarreibersammlung	
Di 31. Oktober 8.30 Uhr Kath. Kirche St. Martin	
Eucharistiefeier	
Di 31. Oktober 9.00 Uhr Kath. Kirche St. Martin	
Rosenkranzgebet	
NOVEMBER 2023	
Do 2. November 9.00 Uhr Kath. Kirche St. Martin	
Eucharistiefeier	
Sa 4. November 18.00 Uhr Kath. Kirche St. Martin	
Eucharistiefeier	
So 5. November 10.00 Uhr Kath. Kirche St. Martin	
Eucharistiefeier zu Allerheiligen mit Totengedenken	
So 5. November 17.00 Uhr Kath. Kirche St. Martin	
Santa Messa in lingua italiana	

KONTAKT KATHOLISCHE KIRCHE		martin-stefan.ch	
Pfarrkirche und Pfarreizentrum St. Martin			
Reutlingerstrasse 52 8472 Seuzach			
			
Katholisches Pfarramt St. Martin			
Reutlingerstr. 52 8472 Seuzach Tel. 052 335 33 52			
pfarramt-seuzach@martin-stefan.ch			
Öffnungszeiten Sekretariat:			
Montag bis Donnerstag von 9.00 bis 11.30 Uhr			

KONTAKT KATHOLISCHE KIRCHE martin-stefan.ch

Pfarrkirche und Pfarreizentrum St. Martin | Reutlingerstrasse 52 | 8472 Seuzach



Katholisches Pfarramt St. Martin
Reutlingerstr. 52 | 8472 Seuzach | Tel. 052 335 33 52
pfarramt-seuzach@martin-stefan.ch
Öffnungszeiten Sekretariat:
Montag bis Donnerstag | von 9.00 bis 11.30 Uhr

 **HEV** Region Winterthur

Engagement und Dienstleistungen für Hauseigentümer – auch in Hettlingen.

Alles aus einer Hand:

✓ Rechtsberatung

✓ Verkauf

✓ Bewertung

✓ Vermietung

✓ Wohnungsabnahme

✓ Bauberatung

 **Online-Ratgeber Wohneigentum**
Erhalten Sie eine seriöse und unabhängige Empfehlung von erfahrenen Fachexperten.
www.hev-ratgeber.ch


Ralph Bauert
Geschäftsführer

Profitieren Sie von den HEV-Vorteilen: www.hev-winterthur.ch • 052 212 67 70

AGENDA
ÖFFNUNGS-
ZEITEN

Hettlinger Agenda

OKTOBER 2023	
Sa 7. Oktober 9.40 Uhr – 15.15 Uhr Bahnhof Hettlingen	Ausflug Windpark Verenafohren
GLP	
Sa 7. Oktober 20.00 Uhr Zelglitrotte	Sabina Deutsch spielt FRIEDAU
Kulturkommission	
Di 17. Oktober – Do 19. Oktober 13.30 Uhr – 16.30 Uhr alter Gemeindesaal	LEGO-Bau-Tage
Familienverein Hettlingen	
Mi 18. Oktober 12.30 Uhr Restaurant Geerenpark	Gemeinsames Mittagessen im Geerenpark (Senior/innen)
Pro Senectute	
Do 26. Oktober Meyer Orchideen	Erlebnisführung Meyer Orchideen
Frauenverein	
Fr 27. Oktober – So 29. Oktober Zelglitrotte	Kunsthandwerkliche Ausstellung – Ruth von der Crone
Kulturkommission	
So 29. Oktober 9.00 Uhr – 13.00 Uhr Turnfabrik	Mitgliederausflug
Familienverein	

Mo 30. Oktober 19.30 Uhr – 21.00 Uhr Gemeindesaal	
Generalversammlung eEH	
eEH – Verein erneuerbare Energie	
NOVEMBER 2023	
Fr 3. November 19.30 Uhr Bibliothek	
Whisky & Crime	
Bibliothek	
BLEIBEN SIE IMMER AUF DEM AKTUELLSTEN STAND	
Veranstaltungskalender Gemeinde Hettlingen	
hettlingen.ch/	
Aktuelles + Portrait /	
Aktuelles/Anlässe	
SCHULFERIEN HETTLINGEN/SEUZACH	
Sa 7. Oktober – So 22. Oktober 2023	
Herbstferien	
Sa 23. Dezember 2023 – So 7. Januar 2024	
Weihnachtsferien	
Sa 10. Februar – So 25. Februar 2024	
Sportferien	
Ferienplan Primarschule Hettlingen und Sekundarschule Seuzach	
	

Öffnungszeiten

<



Ausgaben 2023/2024

Ausgabe	Redaktionsschluss* (Di, 18.00 Uhr)	Versand (Freitag)
09 November	Dienstag, 24.10.2023	03.11.2023
10 Dezember/Januar	Dienstag, 21.11.2023	01.12.2023
01 Februar	Dienstag, 23.01.2024	02.02.2024
02 März	Dienstag, 20.02.2024	01.03.2024
03 April	Montag, 25.03.2024	05.04.2024

Die Hettlinger Zytig erscheint 10x jährlich am ersten Freitag des Monats mit Doppelnummern Juli/August, sowie Dezember/Januar und wird gratis an alle Haushaltungen der Gemeinde Hettlingen verteilt.

*** Der Redaktionsschluss ist normalerweise am Dienstag der vorangehenden Woche um 18.00 Uhr.** Das Redaktionsteam bedankt sich für die **frühzeitige Zustellung der Beiträge**. Verspätete Beiträge können erst für die nächstfolgende Ausgabe berücksichtigt werden!

Beiträge/Empfangsbestätigung

Unsere Mailadresse lautet: **hettlinger-zytig@hettlingen.ch**
Texte: Die Beiträge sind als Word-Dokument zu senden.
Bilder: **Die Bilder sollen einzeln als jpg-Dateien in Originalgrösse und in möglichst hoher Auflösung gesendet werden** (nicht in Worddatei integriert!). Für das Übermitteln von grossen Datenmengen empfehlen wir die Website wetransfer.com
Sie erhalten eine Empfangsbestätigung. Sollten Sie keinen Bescheid erhalten, bitten wir Sie, sich beim Redaktionsteam zu melden.
Wir möchten darauf hinweisen, dass es der Redaktion vorbehalten bleibt, die Beiträge aus technischen Gründen zu ändern oder zu kürzen. Die Platzierung der Beiträge und Werbung ist Sache der Redaktion. Auskunft erteilt gerne das Redaktionsteam.

Inserate schwarz/weiss

INSERATE	Hettlinger*	Auswärtige Inserenten
1/1 Seite 179 x 268 mm	Fr. 256.–	Fr. 320.–
1/2 Seite (quer) 179 x 132 mm	Fr. 128.–	Fr. 160.–
1/3 Seite (quer) 179 x 86,5 mm	Fr. 85.–	Fr. 106.–
1/4 Seite (quer) 179 x 64 mm	Fr. 64.–	Fr. 80.–
1/4 Seite (hoch) 87,5 x 132 mm	Fr. 64.–	Fr. 80.–
1/8 Seite (quer) 87,5 x 64 mm	Fr. 32.–	Fr. 40.–
1/12 Seite (quer) 87,5 x 41,5 mm	Fr. 21.–	Fr. 26.–

PRIVATE KLEINANZEIGEN			
1-spaltig (87,5 mm breit) pro mm Höhe	Fr.	–.50	Fr. 0.65
2-spaltig (179 mm breit) pro mm Höhe	Fr.	1.–	Fr. 1.25

* Die Preise gelten für Inserenten mit Sitz in Hettlingen.
Wiederholungsrabatt | Ab zehn Wiederholungen 10 % Rabatt (identisches Inserat in zehn aufeinanderfolgenden Ausgaben)
Dorfvereine | Gratis (keine ganze Seite)
Fundgrube | Für Hettlinger Einwohner*innen gratis (1-spaltig)

DATENANLIEFERUNG
Bitte beachten Sie die Hinweise auf dem Inserateformular!
Das Formular zur Inserateaufgabe ist zu finden auf: hettlingen.ch > Aktuelles + Portrait > Aktuelles > Hettlinger Zytig.
Fertig gestaltetes Inserat zusammen mit dem vollständig ausgefüllten Inserateformular an hettlinger-zytig@hettlingen.ch einsenden.

Bei allfälligen Fragen wenden Sie sich an das Redaktionsteam:
Christine Meuwly | Tel. 052 301 19 19
Bernadette Güpfer | Tel. 052 202 02 88



Inserateformular

Hier könnte **Ihr Inserat** stehen.

Weitere Infos auf der 3. Umschlagseite oder via:





Ärztlicher Notfalldienst

Im Notfall versuchen Sie zunächst Ihren Hausarzt zu erreichen.

Andernfalls steht Ihnen jederzeit die Telefonnummer **0800 33 66 55** zur Verfügung.

Dort erhalten Sie Auskunft über den diensthabenden Notfallarzt.

Siehe auch: **aerztefon.ch**

Wichtige Telefonnummern

Polizeiposten Seuzach	052 320 04 04
Kantonsspital Winterthur	052 266 21 21
Klinik Lindberg Winterthur	052 266 16 66
24-Stunden-Notfall	
Medizinischer Notfalldienst	052 212 66 66
Land-Permanence Henggart	052 317 57 57
Polizei-Notruf	117
Feuerwehr-Notruf	118
Sanitäts-Notruf	144
Rettungsflugwacht REGA	1414
Vergiftungsnotfälle TOX-Zentrum	145
Dargebotene Hand	143
Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche	147
Pilzkontrolle Hettlingen	077 456 12 79
Katharina Schenk	



Redaktionsschluss nächste Ausgabe

Dienstag | 24. Oktober 2023 | 18.00 Uhr

Versand

Freitag | 3. November 2023

